

16 75171x



VÁRNEGYED

A Budavári Önkormányzat lapja - VI. évfolyam, 2. szám, 2001. február 2.

A tartalomból

Mindenki számít!

„A kerületi önkormányzat - a Központi Statisztikai Hivatal Budapest és Pest Megyei Igazgatóságának szakmai irányításával - megfigyelt munkával készül a 2001. február 1-21. között sorra kerülő teljes körű népszámlálásra.” (3. old.)

Várbazár

„Ybl Miklós a XIX. század közepén álmolta meg a Várbazárt, akkor még Várkert-bazár néven, ám a létesítmény azóta is csipkerózsika álmát alussza.” (3. oldal)

Helsinki ajándékai

„Lemhényi Dezső és felesége, Tass Olga nevét szerte a világban jól ismerik, hiszen mindketten olimpiai bajnokok - házaspárként Magyarországon ők az egyetlenek.” (11. oldal)

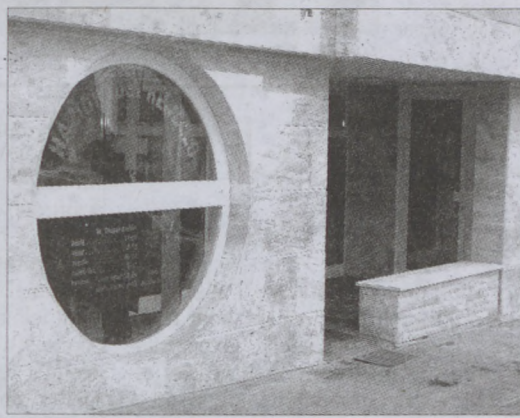
A betegek szolgálatában

Új szakorvosi rendelőt adtak át a Zsolt utcában

Örömhírrrel kezdődött az új év csaknem négyezer budavári polgár számára. Az elavult Aladár utcai helyett január 18-ától a korszerű Zsolt utcai orvosi rendelőt kereshetik fel egészségügyi problémáikkal. - Negyedszázada húzódo gond oldódott meg az új, európai színvonalú rendelő átadásával - hangsúlyozta avató beszédében dr. Nagy Gábor Tamás polgármester. - A környéken lakók már régóta várták, hogy megfelelő színvonalú egészségügyi ellátást biztosítson számukra az önkormányzat. Nem volt könnyű küz-

delem, de az eredményt látva, megérte - utalt a hosszú bizottsági ülésekre és az éles vitákra a polgármester. Végül sikerült olyan jogi megoldást találni, amely ingatlancsere révén nem terheli az önkormányzat költségvetését. A jövőben is a passzív ingatlanvagyon hasznosítása lesz a korszerűsítések forrása. Dr. Nagy Gábor polgármester megköszönte mindazok közreműködését - kiemelve a kivitelező Gyetvai Fivérek Rt. munkáját - akik hozzájárultak e korszerű létesítmény megvalósításához.

(Folytatás a 2. oldalon)



Ezentúl ezt a szép, új szakorvosi rendelőt kereshetik fel a betegek, az elavult, régi helyett

Megújulnak a Vár patinás épületei

Az új évezredben első ülését tartotta a Budavári Önkormányzat képviselő-testülete

Nyolc napirendi pontot tárgyalt január 18-ai ülésén a Budavári Önkormányzat képviselő-testülete. Meghatározták a testület ideai munkatervét és új bizottsági tagokat választottak. A gyermekjóléti és gyermekvédelmi feladatokról szóló beszámolót a következő ülésre halasztották, a bérleti joggal terhelt helyiségek elidegenítésével foglalkozó témát pedig levették a napirendről.

lyen jogszabály ad lehetőséget a polgármesternek arra, hogy az önkormányzati lap vezetésével szerkesztőt bízjon meg. Dr. Nagy Gábor Tamás polgármester (Fidesz-MPP) elmondta: az önkormányzati törvény szerint, amennyiben a testület nem tud dönteni valamilyen kérdésben és a pályázat kiírása is eredménytelennek bizonyul, a polgármesternek kell gondoskodni a szolgáltatások biztosításáról.

évben kapta meg a kht. a Szent György téren lévő épületek és romok, valamint a Várbazár vagyonkezelői jogát. A helyreállítás előkészítésének tervezett költsége az idén 3 milliárd 662 millió forint.

A Sándor palotát a történelmi hagyományoknak megfelelően a miniszterelnöki kabinet elhelyezésére teszik alkalmassá. A tervek szerint a kabinet a 2002-es választások után költözik át ide. A palota tetőszerkezete március végéig készül el.

A Sándor palotához kapcsolódó Várszínház és Karmelita kolostor végleges funkciója még nem dőlt el. Valószínűleg az ide kerülő állami hivatalok működéséhez szükséges kiszolgáló feladatok számára kell átalakítani az épületeket.

Napirend előtt szólalt fel Szász István (SZDSZ) képviselő arra kérte a polgármestert, tegyen meg mindent azért, hogy február 13-án ne kerülhessen sor zavargásokra a Várban. Vecsey András (MDF) képviselő bejelentette, hogy képviselő csoportjuknak ezentúl MDF-MDNP képviselőcsoport lesz a neve. Gecse Gábor (SZDSZ) képviselő azt tudakolta, mi-

A Szent György tér és a Várbazár felújítási munkáiról Szamkó Katalin a Budai Várgondnokság Kht. ügyvezető igazgatója adott átfogó tájékoztatást. Mint elmondta, a budavári helyreállítási feladatokat kormányhatározat rögzíti. A palota környezetében a Millenniumra tervezett épület-felújítások forrása a központi költségvetés Nemzeti Kulturális Örökség Minisztérium fejezetében biztosított. Az elmúlt

(Folytatás a 2. oldalon)

A betegek szolgálatában

Új szakorvosi rendelőt adtak át a Zsolt utcában

(Folytatás az 1. oldalról)

A 123 négyzetméter alapterületű új rendelőben két háziorvosi körzet betegeit látja el dr. Keltai Vera és dr. Csopor Emőke.

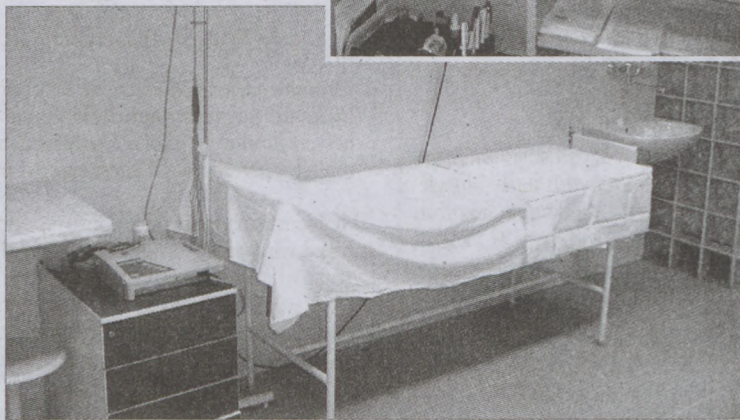
- Ma délután már ebben a szép, minden igényt kielégítő rendelőben várjuk a betegeket - mondta Keltai doktornő. - A régi nem volt méltó sem az orvosi hivatáshoz, sem az itt élő emberekhez. 17 évvel ezelőtt jöttem az Aladár utcába körzeti orvosnak. Szerencsére nem vált valóra az elődöm jóslata, aki szerint nyugdíjas koromig sem változnak az ottani áldatlan körülmények. Az Aladár utcai ren-

delő helyén valamikor alagsori zöldségesüzlet volt. Kicsi, vizes és hideg - jellemezték röviden a doktornők a régi rendelőt. Mindössze két helyiségből állt: egy váróból és egy rendelőből. A szűkös körülményekre jellemző, hogy a kartotékokat is a váróban kellett elhelyezni. A betegek nemcsak a panaszukat sorolták vizsgálatkor, hanem bizony azt is szóvá tették, hogy fájnak. Az új helyiségek esztétikusak, jól felszereltek és minden ÁNTSZ követelménynek megfelelnek. Egyebek között lehetőség van laboratóriumi vizsgálatok, EKG vizsgálatok végzésére és csontritkulás szűrésre is.

S. P. G.



A megnyitó után az egészségügy fejlesztési lehetőségeiről beszélgetett dr. Kovách Gergely főigazgató főorvos, dr. Keltai Vera háziorvos, dr. Nagy Gábor Tamás polgármester és dr. Csopor Emőke háziorvos.



Korszerű berendezések az új rendelőben.

Megújuló patinás épületek

Ülésezett a Budavári Önkormányzat képviselő-testülete

(Folytatás az 1. oldalról)

A volt Karmelita kolostor épületéből a tartós bérlők kiköltözése folyamatban van, a színház kivételével csak ideiglenes bérlemények vannak itt. A Dísz téren lévő volt Honvéd Főparancsnokság épületmaradványainak felhasználásával a magyar kultúra céljait szolgáló közintézményt hoznak létre, Gyermekbazár néven. A Gyermekbazárról megtudtuk: ilyen intézmény legközelebb Bécsben van. Feladata, hogy a gyerekeket megismertesse a történelemmel játékok, foglalkozások, kiállítások szervezése révén.

A volt Honvédelmi Minisztérium területén reprezentatív állami rendezvények fogadására is alkalmas kulturális intézményt hoznak létre. Először ütemben a Dísz téri középület készül el. Ennek költsége: 2 milliárd 552 millió forint. A Szent György tér rendezésével kapcsolatban kiderült: az már biztos, hogy a leendő építési helyeken térszint alatti parkolók nem helyezhetők el, ezért a parkolást másképp kell megoldani. A régészek javaslatára - erre a célra - a várfaltól nyugatra eső területet vizsgálják meg.

Szankó Katalin a Várbazár kiállításával kapcsolatban elmondta: az 58 lakásbérlőből még 9-en laknak a házakban. Jelenleg is folynak a velük való tárgyalások.

Kiegészítő módosításokkal elfogadta a képviselő-testület az idei munkatervét. Egyebek között tárgyalni fogják a vagyonhasznosítási és a költségvetési koncepciót, módosítják a vagyonrendeletet, a szociális rendeletet és a közbizton-

sági koncepciót, döntenek a jegyzői állásra beérkező pályázatokról, beszámolót hallgatnak meg a lakás-elidegenítésből befolyt összegek felhasználásáról és az intézményeknél végzett ellenőrzések tapasztalatairól, felülvizsgálják a kerületi építési szabályzatot.

Mivel Zombory Zsolt és dr. Puy József kiváltak az MDF frakcióból és független képviselőként kívának tovább tevékenykedni, indokoltá vált helyükre új bizottsági tagokat választani. A téma kapcsán személyeskedésektől sem mentes vita bontakozott ki arról, ki hogyan értelmezi a függetlenséget, megfelelő volt-e az egyeztetés és miben állapodtak meg. Lovász László (MSZP) javaslatát, miszerint a képviselő-testület hívja vissza dr. Puy Józsefet a pénzügyi bizottság elnöki tiszttségéből, Zombory Zsoltot pedig a kulturális és oktatási bizottság alelnöki tiszttségéből, nem fogadta el a testület.

Az MSZP frakció által kért egyeztető szünet után először a szocialista majd a szabaddemokrata képviselőcsoport által javasolt új bizottsági tagokról szavazott a testület. A jelöltek nem fogadta el a képviselők többsége, mire a két frakció kivonult a teremből. Végül a Budavári Önkormányzat képviselő-testülete 13 igen szavazattal a Kulturális és Oktatási Bizottságba

Vecsey András (MDF) képviselőt bizottsági tagnak és Vajda Miklóst (MIEP) nem képviselő bizottsági tagnak választotta meg. A Népjóléti Bizottságba dr. Nagy Ildikót (FIDESZ-MPP) választották nem képviselő bizottsági tagnak.

A Fővárosi Közigazgatási Hivatal Gyámhivatala szakmai, módszertani és továbbképzési feladatokra jelölte ki az I. kerületi Iskola utca 22-24. szám alatti bölcsődét. Az intézmény ellátási területére: a kerületben lévő önkormányzati bölcsődék. A képviselő-testület elfogadta az Egyesített Bölcsőde alapító okiratának módosítását.

A Fővárosi Önkormányzat és a kerületi önkormányzatok között létrejött együttműködési megállapodás és az előző évek tapasztalatai alapján a 2001/2002. tanévi beiratkozások rendjét továbbra is egységesen teszik közzé. A kerületekkel történt egyeztetés után a Főpolgármesteri Hivatal vállalja, hogy gondoskodik az erről szóló plakátok elkészítéséről és a kerületekbe való eljuttatásáról. Az idén az óvodai és az iskolai plakát tervezete is két variációban készült el. Az előző években vetődött

fel, hogy a nemzetiségi iskolákon kívül más specialitással rendelkező óvoda, iskola is szerepelhetne a plakátokon, vagy a plakát egyáltalán ne közöljön óvoda és iskola címeiket, csak az általános tudnivalókat tartalmazza. A képviselő-testület az első változat mellett döntött, vagyis szükségesnek tartotta a nemzetiségi nyelvet oktató intézmények egyenkénti felsorolását.

Az ülés végén - a vételi kérelmeket egyedileg mérlegelve - önkormányzati tulajdonú bérlakások eladásáról határoztak a képviselők.

S. P. G.

Sikert aratott a díszkivilágítás

A Budavári Palota díszkivilágításának első ütemét Millenniumi beruhásként valósította meg a Budai Várgondnokság Kht, a folytatásra június 30-ig kerül sor.

A kerületi önkormányzat - a Központi Statisztikai Hivatal Budapest és Pest Megyei Igazgatóságának szakmai irányításával - megfeszített munkával készül a 2001. február 1-21. között sorra kerülő teljes körű népszámlálásra. Ezt követően egy hét áll rendelkezésre, hogy a valamilyen okból kimaradtak ösz-
szefűrését az önkormányzat pótolja.

A kijelölt önkormányzati dolgozók mellett 170 számlálóbiztos, 45 felülvizsgáló és 4 megbízott összehangolt munkája szükséges a várhatóan 17.000 lakás, több, mint 30.000 személy összeréséhez. A népszámlálás sikeres lebonyolítása elsősorban a szűkebb környezetét jól ismerő számlálóbiztos (a kerületben többnyire köztisztviselők, közalkalmazottak, egyetemisták és nyugdíjasok) jól végzett munkájától függ. A legalább érettségivel, jó fellépéssel, megfelelő gyakorlati ismerettel rendelkező munkatársak várhatóan a késő délutáni és az esti órákban keresik fel kijelölt körzetükben a háztartásokat, minden címre eljuttatják a "Mindenkinek számít" című szórólapot, a házak bejáratánál elhelyezik az érkezésük várható időpontját megjelölő "Felhívás"-t.

A számlálóbiztosok személyazonosságukat - a település jegyzőjének aláírásával hitelesített, sorszámozott igazolvánnyal és személyigazolványukkal együtt - minden esetben kötelesek igazolni. Kérjük Önöket, hogy csak a magukat igazoló számlálóbiztosokat engedjék be otthonaikba!

A számlálóbiztosokkal és a népszámlálással kapcsolatos kérdésekre a KSH 06-80-202-690 (ingyenesen hívható) zöld-számon kaphatnak választ.

Az önkormányzat Népszámlálási Irodája (I. kerületi Polgármesteri Hivatal fszt.) munkanapokon 8 és 17 óra között személyesen, vagy a 458-5000 telefonszámon várja az érdeklő-

Mindenki számít!

Népszámlálás 2001. február 1-21.

dőket a kerületben folyó népszámlálással kapcsolatban.

A több oldalas kérdőívben szereplő, a lakásállományra és a személyekre vonatkozó kérdések megválaszolása - a nemzetiséget, a nyelvi, vallási hovatartozást és a fogyatékossgot érintő kérdések kivételével - közteljes. Az adatszolgáltatónak a valóságnak megfelelő adatokat kell közölnie, a számlálóbiztos nem ellenőrizheti, legfeljebb javasolhatja a megfelelő igazolások, okmányok felhasználását. A válaszadás megtagadása szabálysértési eljárást vonhat maga után.

A kérdőív kitöltését a számlálóbiztos, vagy az adatközlő végezheti (önkitöltés). A válaszadás - az Önök türelmétől és válaszadási készségétől, a család nagyságától függően - várhatóan 30-40 percet vesz igénybe.

Az idei az első a népszámlálások történetében, amikor az adatfelvétel név nélkül történik. Ezzel együtt különös gondot fordítanak a népszámlálás teljes folyamatában az adatok védelmére: az adatvédelmi törvény értelmében a számlálóbiztosok a felvett adatokról senkinek sem adhatnak tájékoztatást, a korszerű számítástechnikai háttérre alapozott feldolgozás során a KSH a szigorú előírásoknak megfelelően kezeli, majd megsemmisíti az egyedi adatokat.

A népszámlálás előzetes eredményeiről az első

Ezen igazolvány felmutatója

Név: _____

az 1999. évi CVIII. törvény alapján adatelevéll feladatot teljesít, melynek során HIVATALOS SZEMÉLYNEK minősül.

Megbízása feljogosítja, hogy összerés céljából épületekbe, lakásokba belépjen.

Munkáját az adatvédelmi szabályok betartásával végzi.

KSH

Népszámlálás 2001

számu: _____

Érvényes: 2001. február 1. - február 21.

IGAZOLVÁNY

Központi Statisztikai Hivatal
Közelnök

A KSH elnöke: Molnár Tamás

Központi Statisztikai Hivatal
Közelnök

Az igazolvány csak személyi igazolványtal együtt érvényes.

Képeinken a számlálóbiztosok igazolványának mindkét oldala

jelentés 2001 nyarán, a végleges adatok 2002 nyaratól várhatóak. Az adatok teljes körű feldolgozása és közlése több évet vesz igénybe.

Kérjük, aktív közreműködésükkel Önök is járuljanak hozzá a népszámlálás sikeres lebonyolításához! Segítségükre, együttműködésükre köszönettel számítunk.



Unokáink talán látni fogják a budai Várbaazárt

ták ki, s a ma középkorú generáció nyilván arra is jól emlékszik, hogy a 60-as 70-es években az épület feletti kertben működött az Ifjúsági park, Budapest talán egyetlen kultúralt - s nem utolsósorban olcsó - szórakozóhelye a fiatalok számára. Igaz, a nyakkendőt megkövetelték, de akinek erre nem tellett, kölcsönözhetett is.

Most úgy tűnik, újjáéled a Várbaazárt, legalábbis külsőségeiben. Igaz, változatlanul nem lesz bazár, de az eredeti állapotot visszaállítják, bármi legyen is az ingatlan funkciója a későbbiekben. Szabó Viktória, a Budai Várgondnokság Kht munkatársa érdeklődésünkre elmondta: az épületegyüttes az állam tulajdona, helyreállítására, üzemeltetésére a kht. írt ki pályázatot. A Világörökséghez tartozó, műemléki védelem alatt álló, több-mint 18 ezer négyzetméter területű ingatlan továbbra is állami tulajdon marad. A bazársor 2 oldalán három lakóház is van, amelyeknek lakásaiból a lakók magas kártérítés ellenében majdnem mindnyájan kiköltöztek már. A szintén neoreneszánsz lakóépületekben valószínűleg szállodák, iro-

dák kapnak helyet. Három művész is elhagyta a műtermet, a többiek egyelőre még ott dolgoznak, illetve fenntartják a bérleményt.

A pályázat úgy szól, hogy a területen a felújított, illetve újonnan létesítendő épületekben közintézmények, irodák, szállodák, szolgáltatók, vendéglátók, szórakozóhelyek, sportlétesítmények, kutatóintézetek, legfeljebb 500 négyzetméteres üzletek, lakóépületek és parkolók kaphatnak helyet. A választék tehát bőséges, igaz minden beruházónak tudomásul kell vennie, hogy a majdani építkezéskor az objektum műemlék jellegéből adódóan nagyon sok lesz a hatósági előírás.

A pályázatok beadásának határideje január 20-án lejárt. A kht. munkatársa pontos számot ugyan nem mondott, de a beszélgetés során azért annyi kiderült, hogy talán fél tucatnyian ha élni szeretnének a lehetőséggel.

Döntő többségük külföldi, olyanok, akik már eddig is kedvező tapasztalatokat szereztek magyarországi befektetések során. A mostani lehetőség mindenesetre különleges és nagy falat. Az ajánlatok értékelése alapján a döntés remélhetően tavasszal megszületik.

M. M.

Ybl Miklós a XIX. század közepén álmodta meg a Várbaazárt, akkor még Várkert-bazár néven, ám a létesítmény azóta is csipkerózsika álmát alusza. Jóllehet felépült, napjaink tempójához mérten irigylésre méltó gyorsasággal, soha nem volt itt semmiféle bazár, kiesett úgymond a kereskedelmi forgalom útvonalából. A neoreneszánsz épületsor helyiségeit műtermeknek ad-

Kék hírek

Idén az év első két hetében az első kerületben 24 gépjárművel kapcsolatos bűncselekményt jelentettek be a károsultak. A járművek közül hetet elloptak, a többit feltörték, megrongálták. Az eltulajdonított autók közül eddig még egy sem került elő, s a rongálónak sem akadt nyomára a rendőrség - tudtuk meg Papp Júliától, a kerületi kapitányság főhadnagyától.

A legtöbb autó-lopás, feltörés, rongálás most is, akárcsak az elmúlt években a Krisztina városban történt, elsősorban az Attila úton, a Logodi utcában, a Lovas utcában és a Krisztina körúton. Mindössze egyetlen autó került meg az idén, egy Volkswagen, ám ezt még a múlt évben kötötték el. A rendőrség statisztikája szerint kevesebb lett az autó-lopás, s több a rongálás, feltörés.

A betörők előszeretettel látogatják meg a várnegyed házait, elsősorban a Hunyadi és a Toldy utca régi épületeit, amelyekben többnyire idős emberek laktak, sem a figyelmük, sem a fizikai erejük nem a régi már. Az idén eddig négy lakásban jártak a nem kívánt vendégek, s készpénzt, műszaki cikkeket tulajdonítottak el. Nem kímélték az irodákat sem, két helyre törtek be, s ugyancsak két tároló helyiséget fosztottak ki. A rendőrségen ezen kívül még két betörési kísérletről tudnak az év első két hetében.

Bár szilveszterkor és újévkor legalább 10 embernek megkeserítették az ünnepeket az alkalmi tolvajok. Ennyien jelentették be ugyanis, hogy a szórakozóhelyeken eltűnt a pénztárcájuk, mobil telefonjuk vagy egyéb értéktárgyuk. A károsultak közül az összes bűncselekmény áldozata közül két hét alatt tizenegy volt külföldi. Főként azok, akik gyanútlanul sétálgattak a Gellért-hegyen, a víz-esés környékén, vagy a Citadellánál. Letépték vállukról a táskát, értekeiket átadásra kényszerítették őket, s örülhettek, ha ép bőrrel megúszták. S hol van még a nyár, az idegenforgalmi főszezon - sóhajt a főhadnagyszony.

S bár a kerület méretéhez és a lakosság lélekszámához viszonyítva elég riasztónak tűnik a rendőrség két heti statisztikája, dr. Pap István ezredes, a kapitányság vezetője úgy véli, hogy a kerület az idén jól startolt. Kevesebb volt a bűncselekmény, mint az előző évek hasonló időszakában. Így a felderítő munkán túl egyebekre is jut idő és energia, noha a létszám, mint mindenütt a rendőrségnél. Itt is kevés.

Megtudtuk, hogy nagy hangsúlyt fektetnek az úgynevezett DADA programra, azaz a felvilágosításra az ifúság körében a drog, az alkohol és a dohányzás veszélyeire. A Batthyány és a Kosztolányi iskolákban két elsős és két hatodikos, illetve két elsős és két ötödikes osztály nebulóinak tartanak rendszeres oktatást. Úgy látják, hogy a gyerekek nagyon élvezik ezeket a foglalkozásokat, s szinte követelik a situációs játékokat. Lehet, hogy számukra ez ma még szórakozás, ám a rendőrök bíznak abban, hogy a tanultak egy életre megkímélik őket attól, hogy bármilyen káros szenvedély rabjaivá váljanak. Tervezik, hogy az oktatást a kerület több iskolájában is bevezetik.

M. M.

Felújítják a várbuszt

A közlekedéssel kapcsolatban van egy jó és egy rossz hírünk. Kezdjük a jóval.

A Budavári Önkormányzat kifogásolta a főpolgármesteri hivatalnál a budai Várban közlekedő Ik 405-ös típusú járművek - közismert néven várbuszok - műszaki állapotát.

Vág Péter, a Budapesti Közlekedési Rt. vezérigazgató helyettese szerint maguk is keresik a jobbítás lehetőségét. Levelében örömmel számolt be arról, hogy az általuk üzemeltetett összes várbuszt - terveik szerint még ebben az évben - egy új, környezetvédelmi szempontból is korszerűbb EURO 2-es motorral látják el. Ezt a környezetbarát korszerűsítő átalakítást a Környezetvédelmi Fejlesztési Intézet KAC támogatásának felhasználásával tudják elvégeztetni. Az autóbuszok műszaki állapotának érezhető javulását a motorcserével járó korszerűsítéstől és a karbantartási technológia szigorú betartásától várják. Ez utóbbival kapcsolatban már intézkedtek a járműveket üzemeltető budai Autóbusz Üzemigazgatóságnál.

Teljes körű felújítást - a források szűkössége miatt - 2001-ben nem terveznek.

Dr. Nagy Gábor polgármester Demszky Gábor főpolgármesterhez fordult az I. ker. Batthyány téren, a 19-es villamos végállomása és az autó-

busz-végállomások közötti szintbeli szabályos gyalogátkelés biztosítása érdekében.

A rossz hír: jelzőlámpás gyalogátkelőhely létesítésére a közeljövőben nem kerül sor.

Vajda Pál, főpolgármester-helyettes tájékoztatása szerint az évek óta folyamatosan romló közlekedési morál, és a megváltozott közlekedési szokások miatt a kerületek részéről egyre több az igény a meglévő csomópontok átalakítására, a gyalogosok védelmében jelzőlámpás szabályozású gyalogátkelőhelyek létesítésére. Ezek közé tartozik a kerületünk polgármestere által szorgalmazott Batthyány téri gyalogátkelőhely is.

A Közlekedési Ügyosztály szakmai állásfoglalása szerint, az érvényes jogszabályi és közlekedéshatósági előírások betartásával, az egyirányú forgalmú, két forgalmi sávós Bem rakpartot keresztező új gyalogátkelőhelyet kizárólag jelzőlámpás szabályozással lehetne megépíteni.

Az elmúlt években vállalt elkötelezettségeik miatt - amelyek a beruházásokra fordítható szűkös források következtében ez ideig csak részben valósultak meg - sajnos a Batthyány téren javasolt jelzőlámpás szabályozású gyalogátkelőhely létesítését csak egy későbbi időpontban tartják elképzelhetőnek.

Az ördögárok épségben marad a Krisztina Plaza alatt

A tervek szerint az idén június 30-án átadják rendeltetésének azt az irodaházat, amelynek múlt év márciusában kezdődött építkezési munkálatai sok találgatásra adtak okot. A környéken a közlekedést sem könnyítették meg, s egy építkezés sohasem mondható szép színfoltnak.

Várhatóan annál nagyobb lesz a megelégedettség, ha elkészül a Déli pályaudvar és Hotel Mercur közötti területen a Krisztina Plaza, hi-

szén nem csak egy reprezentatív épület együttesével gazdagodik a kerület, a környéket is rendbe hozzák, parkosítják - tudtuk meg dr. Turkovics Mónikától, a kivitelező Arcadom Építőipari Rt. kommunikációs vezetőjétől.

A tervek szerint a 22 100 négyzetméteren néhány hónap múlva 10 szintes épület magasodik, ebből két szint lesz a mélygarázs, egy a földszint, s hét emelet. S bár a Plaza név bevásárló központot sejtet, az épület teljes egészében irodaház lesz, amelyben természetesen helyet kapnak a szükséges kiszolgáló helyiségek, például étterem, büfé is.

A bérirodaház alatt húzódik az Ördögárok, amelynek megemelésére a tervezők különös gondot fordítottak. Az épület első emeletén tetőterasz lesz kerttel, az ördögárok pedig passzázsként megmarad. Pihenésre, nézelődésre a Plaza környékén is lesz mód: az épület körül és a környéken a Váci utcaihoz hasonló díszburkolatot helyeznek el, padokkal, fákkal, cserjékkel.

Megtudtuk, hogy a beruházás összesen 2,5 milliárd forintba kerül, ehhez járulnak a belső munkálatok költségei, amelyek várhatóan 650 millió forintot emésztenek majd fel. A leendő bérlők január 30-ig nyújthatják be a belső kialakítással kapcsolatos igényeiket.

M. M.



Nyárna egy tíz szintes reprezentatív épülettel gazdagodik a kerület

Megemlékezés a Magyar Kultúra Napján

1989 óta január 22-én ünnepezzük a Magyar Kultúra Napját. 1823-ban e napon fejezte be Kölcsey Ferenc Hymnus című költeményét. Immár 12 éves hagyomány, hogy a Kölcsey Társaság, a Budavári Önkormányzat és a Budapesti Kölcsey Gimnázium közösen emlékezik erre a jeles napra.

A Batthyány téren tartott ünnepségen Kallós Péter a Kölcsey Társaság elnökségi tagja köszöntötte a résztvevőket, majd dr. Vaskor László alpolgármester idézte fel a költő életútját. Ünnepi beszédében kiemelte: a sorozatban ért csapások hatására búskomorra vált poéta

a boldogságot a hazaszeretethez találta meg. E nemes érzelmeket, mely a magyarság szeretetével párosult, a magyar nép himnuszává vált versében hagyta ránk örökségül. Ha valahol felhangzik a Hymnus, valamennyiünket elfog az összetartozás érzése. A vers minden sora, Erkel Ferenc zenéjének minden dallama a magyarok lelkébe vésődött.

Beszédét Kölcseynek Berzsenyi halálára írt gondolataival zárta:



A Budavári Önkormányzat nevében dr. Vaskor László és Görög Tibor alpolgármester koszorúzott Kölcsey Ferenc szobránál

„Árnyéka az elköltözöttnek

Sírod felett zeng most az engesztelő szózat.”

A megemlékezést a Kölcsey gimnázium tanulóinak színvonalas műsora tette emlékeztetővé.

Kölcsey Ferenc szobránál a Budavári Önkormányzat nevében dr. Vaskor László és Görög Tibor alpolgármester koszorúzott, majd a Budapesti Kölcsey Gimnázium és a Kölcsey Társaság képviselői helyezték el az emlékezés virágait.

S. P. G.

„A legfőbb erény az emberiség szolgálata”

Kölcsey Ferenc a magyar romantika legmélyebb gondolkodója volt, szigorú jellemű közéleti ember, a nemzeti és polgári törekvéseknek szemé-

Hymnus, mely Erkel Ferenc megzenésítésében magyar nemzeti himnusszá vált.

Kölcsey Ferenc emberi fejlődése, filozófiai tanulmányai egyre szilárdabbá teszik azt a meggyőződését, hogy az emberi élet legfőbb értéke a tett. Előbb meggyében, Szatmárban, majd a pozsonyi országgyűlésen küzd a "haza és haladás" kettős jelszavával az ország függetlenségéért és a jobbágyfelszabadításáért. Hazafias lírája az eszmék és a valóság állandó szembesítésének hatására válik a legerőteljesebbé.

lyében is ideáltípusa. Észak - tiszántúli református birtokos család korán árvaságra jutott gyermeke. Vézna, beteges, fél szemét gyermekkori himlő következtében elvesztette. A társaságban fél-szeg, visszahúzó, ilyen már debreceni diák korában is. Már ekkor a könyv, az olvasás a mindene, s itt veti meg a világirodalom legfontosabb jelenségeit számon tartó, s a filozófiában, esztétikában is igen széles területet felölelő műveltségnek alapjait.

Költészetét első korszakában elvont világfájdalom, a megfoghatatlan ideálokért való rajongás jellemzi. Ebből a lelkiállapotból a patriotizmus érzése emeli ki.

A hazafias költő kiemelkedő alkotása a

Kölcsey Ferenc (1790-1838)



Vallomások a 20. századról

A huszadik század ujjenyomata címmel perontárlat nyílt a "kisföldalatti" megállóiban. A kiállítás rendezői a XX. századot jellemző - ismert személyiségektől származó - személyes tárgyak fotóit állították ki. Azt, hogy a fotókon látható tárgyak és a melléjük írt személyes vallomások mennyire reprezentálják az elmúlt



századot, csak úgy lehetne megállapítani, ha valamennyi tárlót megnéznénk, s eltekintnénk attól, hogy mondjuk a Deák-térnél sokkal nagyobb a közönség, mint másutt. Ezért is üdvözölhető, hogy február 28-tól magukat a tárgyakat is megtekinthetjük a Budapesti Történelmi Múzeumban. Mind a kétszáz beérkezett tárgy azonban csak Interneten látható (www.ujjenyomat.budapest.hu). Ide további tárgyak is javasolhatók.

Régiók találkozása

Január 22-én 19 órai kezdettel "Régiók találkozása a Magyar Kultúra Napján" címmel ünnepi hangverseny volt a Magyar Kultúra Alapítvány székházában (Szentháromság tér 6.). A műsorban határon túli fiatal magyar előadóművészek is felléptek. A koncert előtt, 18.30-kor Nemes Fekete Edit, szabadkai keramikumművész kiállításának megnyitójára került sor.

Alkotóműhely

A Lucia Laura alkotóműhely lehetőséget teremt arra, hogy a gyerekek a játék, a zene, a rajz által megtanulják kifejezni magukat, megvalósítani ötleteiket, szabadjára engedni fantáziájukat. A foglalkozásokat Reimholz Júlia iparművész tartja. Terítéken mindaz, ami érdekes, izgalmas, furcsa, neveltető, felszabadító: játék a színekkel, anyagokkal, hangszerekkel, fényekkel, tükrökkel. Míg a gyerekek játszanak, a szülők egy tea mellett böngészhetnek a kávézó újságjai között. Mindenkit szeretettel várunk!

Helyszín: Lucia Laura Café galériaterme, I. ker. Váralja u. 3. (az Alagútnál). Időpont: minden szombaton 15-től 18 óráig.

Avantgarde kiállítás

Március 14 és június 24 között "Mattis Teutsch János és A kék lovas" címmel kiállítást rendeznek a Magyar Nemzeti Galériában a kiemelkedő magyar avantgarde művész munkáiból.

Régiekre emlékezve

Thuróczi János krónikáiról

Ismét mélyre merítünk a múltnak kútjába, az 1400-as évek utolsó két évtizedéig megyünk vissza. A trónon dicsőséges királyunk Mátyás ül, Budán virágzik a reneszánsz művészet és a humanista szellemiség.

Mátyás udvarában dolgozik Thuróczi János, a királyi kancellária jegyzője. Születési éve nem ismeretes, szüleinél sem maradtak feljegyzések. Családja jómódú nemesi família volt, ő maga deákos műveltséget kapott. 1467-től töltötte be a jegyzői tiszteket, 1486-ban pedig Mátyás kinevezte királyi ítélmesterré. Neve azonban nem ennek köszönhetően maradt fenn. Thuróczi János történész és krónikár volt. Krónikája jó arányban ötvözte a hiteles történelmet és az érdekes, frői igénnyel megírt olvasmányt. A Chronica Hungarorum latin nyelven íródott



Mária királynő képe a Krónikában

1481 és 1487 között Buda várában. Ez a krónika a magyarok történetét tartalmazza a kezdetektől egészen saját koráig, Mátyás király uralkodásáig. Thuróczi eredetileg csupán az előző krónikákat akarta kiegészíteni és folytatni, Küllülei János krónikáját és Káltyi Márk Képes Krónikáját. A Zsigmond királlyal kezdődő és Mátyásig tartó rész az ő eredeti műve és így elsőrendű forrásmunka. Thuróczi azonban nemcsak kiegészített és folytatott, hanem egységes szintézist hozott létre a krónikáirás területén. Műve szerves egészzé állt össze és tartalmazza a magyarok történetét Attilától Mátyásig.

A Krónika megírásához erős ösztönzést kapott hivatali főnökétől, Drághy Tamás kancellártól, aki a magyar őstörténettel foglalkozott, azt tanulmányozta. Thuróczi a szkíta-hun történethez felhasználta régi földrajzi és történeti munkákat, a későbbi részekhez a már említett krónikákat és Kézai Gestáját, a legfrissebb részhez, amely már az ő eredeti munkája, egykorú iratokat, okleveleket és feljegyzéseket épített be a műbe.

Ezekhez mint a kancellária hivatalnokja közvetlen hozzájutott. Felhasználta a nép ajkán élő történeti legendákat és a kor még élő tanúinak elbeszéléseit is. Így állt össze a Krónika egységes egésze. Ez a mű nemcsak a királyok tetteiről szól, hanem a főurak, nemesek viselt dolgairól, pártvillongásokról, parasztfelkelésekről, a városi polgárság életéről is.

Különösen élvezetesek a betétek, szinte külön elbeszélések, novellák, a Kont-féle összeesküvés története, a rigómezei csata és a csata utáni kalandos menekülés valamint Hunyadi László lefejezése. Thuróczi ismerte és felhasználta a hősi énekeket, verseket is. Nem száraz történelmet írt, szépírói vénával rendelkezvén fordulatos, cselekményes alkotás került ki a keze alól. Helyenként lírai tájleírások, másutt élénk, pergő párbeszédnek teszik élvezetessé a munkát.

1488-ra elkészült a teljes mű és érdekes módon két helyen is megjelent majdnem egyszerre. Először gazdagon illusztrálva Brünneben, majd néhány hónappal később Feger Theobald budai könyvkereskedő költségen Augsburgban, itt egyszerűbb fametszetes képekkel. A mű hamar népszerű lett, sokan olvasták és hosszú ideig történelmi alapműként tartották számon.

Megjelenése után két évvel meghalt Mátyás király, de őt valószínűleg megelőzte Thuróczi János, róla 1489-ben történik utoljára említés, így erre az esztendőre teszik halála évét.

dr. Reisinger Frigyesné

Várnegyedi séták

Újévi fények a Várban

Az új évezred új századának első napjai sétára invitáltak. Vártuk a koraesti időt. A fényekre voltunk kíváncsiak. Látni szeretettük volna a már ismert értékeket kiteljesedett pompában.

Álltunk a díszvilágításban a Budai Várpalota épületeinek fundamentumainál. Nézelődő csoportok ütköztek belénk. Méltóságot adó ez a látvány! - hallottuk ámuldozó szavakat. Újjáélednek a régi kövek és anyagok energiái, a fény megerősíti tartásukat, kiemeli az erőt hordozó formákat. Micsoda találkozás az ember jóvoltából, az építés, a teremtés és a felfedezés örömeiben!

Eszünkbe jutnak azok az idők, amikor alig jutott energia az építésre, amikor védeni, vagy visszavenni kellett nagyságunk, létezésünk egy-egy darabkáját. A béke évei telítődtek megújulással, szakmai-művészeti munkával.

S most fény ragyogja be évszázadok kincsét, a Várpalota rendszert. A világörökség részét.

Már nem botorkálunk a lábunk alatt lévő köveken, látjuk az út emelkedését, érezzük a fagypontra körrüli friss levegő áramlását a Duna felől, s a budai oldalról. A Mátyás kút-

ja alakjai szinte megelevenednek a fényben, egy vadászat megejtő élménye tárul elénk, szimatoló kutyák és vadászólyom. Remekbe szabott csoportos alkotás!

Körüljárjuk Savoyai Jenő szobrát, mely az egyik legszebb lovas szobor Budapesten és most esti fényben áll. Majdnem balesetet okozunk amint a kupola megvilágításában gyönyörködünk, mert egy fotós a földön fekvve igyekszik a legjobb beállítást rögzíteni, s alkotni művészi látomást. Kicsit ugyan hívós a kövezet, de az örökítés lázában ez mit sem számít.

Újabb és újabb külföldi csoportok jönnek, a világítás derűs teszi az arcokat, a kandelábernek a Vár lejtőin, a Vár alatti sétányokon is fénybe vonják a látóvalókat. Egy hegedű hangja ismert dallamokat sír a fényvel telített hangulatban. Ahogy egy pillanatra feltekintünk a Vár feletti égre, a felhold emlékeztet az ozmán birodalom térnyerésére és visszahúzóására.

Elértünk, felértünk kincseink magunkban őrzött magaslatára. Az ide látogatóknak is ajtót, európes világot tárunk s óhajunk egy európai társadalomba való illeszkedés.

Szántai Sándor

Programok

A Budapesti Történeti Múzeum Vármúzeum 2001. február havi kiállítási programjai (Budavári palota E épület) Nyitva: 10-16 óráig, Szünnap: kedd. Tel.: 225-7815; 225-7816.

Állandó kiállítások: Ósi népek, antik kultúrák - Budapest története az őskortól az avar kor végéig - Buda középkori királyi várpalotája - Budapest a középkorban - Gótikus szobrok a budai királyi palotából - Budapest az újkorban. **Időszaki kiállítások:** A budavári királyi palota évszázadai. A nagy érdeklődésre való tekintettel megtekinthető, február 5-ig - A másik Budapest.

A Magyar Nemzeti Galéria 2001. februári programjai

Állandó kiállítások: Középkori és reneszánsz kőtár - Gótikus faszobrok és táblaképek - Későgótikus szárnyas oltárok - Reneszánsz és barokk művészet - Munkácsy Mihály és Paál László művészete - XIX. és XX. századi festészet és szobrászat - Habsburg nádori kriptá. Nyitva tartás: valamennyi kiállítás 10-16 óráig látogatható. Pénztárzárás 15.30 órakor. Hétfőn zárva. Központi telefonszámok: 37-57-533 és 22-43-700. Belépőjegy: felnőtteknek 500 Ft diákoknak, sorkatonáknak 250 Ft, mozgássérülteknek, fogyatékosoknak ingyenes. 65 éven aluli nyugdíjas magyar állampolgároknak 250 Ft, 65 éven felüli nyugdíjas magyar állampol-

gároknak ingyenes. Kiskorúaknak 6 éves korig ingyenes. Szombatonként: 18 éven aluliak és őket kísérő (max. 2 fő) felnőtt, valamint diákigazolványt felmutató 18 éven felüliek a múzeumot ingyen látogathatják. Fotójegy: 800 Ft, videójegy: 1.300 Ft. A Habsburg nádori kriptá 300 Ft-os jeggyel látogatható. Kriptavezetés naponta: 11, 12, 14, 15, 16 órakor.

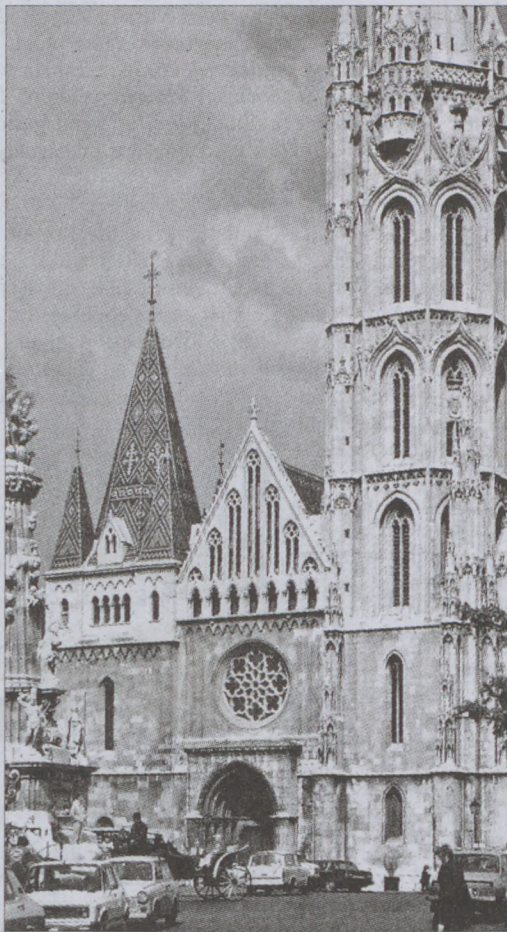
Hangversenyek az I. kerületi Zeneiskola szervezésében

Az I. kerületi Zeneiskola igazgatósága és tanári kara hagyományaihoz híven ebben az évben is gazdag hangversenyműsort szervez, melyről ezúton tájékoztatja a kerület komolyzene iránt érdeklődő lakosait. **Hangversenyeink színhelyei:** Zeneakadémia Nagyterme (VI. Liszt F. tér 8.) Zeneakadémia Kis-terme (VI. ker. Liszt F. tér 8.) Régi Zeneakadémia (VI. ker. Vörösmarty u. 35.) Nemzeti Galéria Aulája, Magyar Kultúra Alapítvány Corvin terme (I. ker. Szentháromság tér 6.) **Hangversenyek időpontja:** 2001. február 17. szombat 15.30 órakor Zeneakadémia Nagyterme, Millenniumi Díszhangverseny (belépődíjas hgv.). Február 25., vas. de. 11 órakor Nemzeti Galéria Aulája, az "Anima" kamarakórusu matiné műsora. (A Zeneiskola hangversenyei - a február 17-i hangverseny kivételével - ingyenesek.)

Vállalkozó egyházi közösség

Belépőjegyet vezetnek be a Mátyás templomban

Március 16-tól csak belépőjeggyel látogathatják a turisták a Budavári Koronázó Főtemplomot. Ez természetesen nem vonatkozik az istentiszteleten résztvevőkre, a kizárólag imádkozni kívánóknak továbbra is egész nap hozzáférhető lesz a csendes imádkozóhely. A Mátyás templom turisztikai és kulturális szolgáltatásainak fejlesztéséről, a vendégkísérés bevezetéséről sajtótájékoztatón számolt be Blanckenstein Miklós pápai prelátus, budavári plébános.



A Mátyás templom nemcsak hazánk kiemelt műemléke, hanem nemzeti szentély is, a budai várnegyed tagjaként pedig a világörökség része. Sorosa így mindannyiunk számára fontos. A Budavári Koronázó Főtemplom az elmúlt években teherbíró képességét messze meghaladó turistaforgalmat bonyolított le - a belépők számára ingyenesen. A temp-lomépület műszaki állapota azonban rohamosan romlik, az épület rekonstrukciója nem halasztható tovább.

- A Budavári Főplébánia közössége áldozatos munkával megpróbált a fokozódó terhelésnek megfelelni, de a helyzet már nem tartható tovább - hangsúlyozta Blanckenstein Miklós pápai prelátus. - A plébánia nemrég tulajdonába kapta az épületegyüttest, így tehát tulajdonosként fokozott felelősség terheli. Mielőbb el kellene kezdeni a templom teljes felújítását. A közösség úgy gondolta: vállalkozunk és a turizmusból származó bevételt használjuk fel erre.

A látogatók nap mint nap szembesülnek a látható károkkal: a templom mintegy 18 helyen ázik be, emiatt sérült a Szent László kápolna mennyezeti freskója, de leginkább veszélyeztetett Lotz Károly triptichonja, mivel a mögötte lévő fal folyamatosan vízzel telített. Restaurálásra szorulnak az üvegablakok, s a templom egyenetlen, gyér világítása miatt elsikkadnak olyan egyedülálló látnivalók mint a 13. századi oszlopok.

A pályázati források nem elegendőek a felújításra ezért nem látnak más kiutat, mint a belépődíjak bevezetését. Március 16-tól a Budavári Főtemplomot a turisták csak belépőjeggyel látogathatják. Az imádkozni vágyók azonban továbbra is ingyen mehetnek be a templomba egy másik kapun.

A turisták számára saját vendégfogadó és kíséző rendszert alakítanak ki, amely a belépődíj ellenében a következő szolgáltatásokat

nyújtja: ismertető kiadvány, élő magyar és idegen nyelvű vendégkísérés csoportokban, gépi vezetés (audio guide) egyéni látogatók számára, nap közben folyamatos belső díszkivilágítás, biztonsági és teremőrök állandó jelenléte, valamint ingyenes belépés a templom múzeumába.

Az idelátogató vendégek méltó fogadására a Budavári Nagyboldogasszony Főplébánia közössége Idegenforgalmi és Művészeti Irodát alapított az idegenforgalom működtetése, a kínálat fejlesztése, a templomépület fenntartása, rekonstrukciója és a plébánia lelkipásztori törekvéseinek támogatása érdekében.

Az iroda vezetője, dr. Fenyő Róbert szerint ilyen egyedülállóan nevezetes helyen csak magas színvonalú szolgáltatást szabad nyújtani. Hetven alkalmazott foglalkoztatását tervezik. Kulcsszereplők lesznek a keresztény szellemiségű, felsőfokú végzettségű, több nyelven beszélő vendégkísérők, akik előzetes felkészítéssel vesznek részt. A beléptető rendszer bevezetésének idejének költsége száz millió forint, ennek felét kölcsönből fedezik.

A vendégkíséző rendszer március 16-án lép életbe, június 30-ig bevezető áron.

Amennyiben a Széchenyi terv turizmusfejlesztési programja keretében beadott pályázataik kedvező elbírálásban részesülnek, a kedvezményes jegyárakat a főszezonra is kiterjesztik.

S. P. G.

Nagy utazók nyomában

Évezrednyitó előadás a Lánchíd Körben

A Lánchíd Kör idei első összejövetelére a Hilton Szállóban került sor január 20-án. A témához méltó környezet volt az Anjou terem, ahol igen szép számmal jöttek össze a régi tagok és meghívott vendégek.

Dr. Nagy Gábor Tamás, a Budavári Önkormányzat polgármestere köszöntőjében elmondta: tradícióvá vált a kerületben, hogy minden évben megemlékeznek Juliánus barától. Az őshaza, a honfoglalás után a millennium évében milyen üzenete lehet Juliánus munkásságának? Felkutatva őseinket, az elszakadt, elveszített hittestvéreinket. Napjainkban is ismerünk "Juliánusokat", akiket ma néprajzosoknak neveznek. A Lánchíd Kör, mint civil szervezet fontosnak és ma is aktuálisnak tartja Juliánus barát emlékének ápolását.

Dr. Mojzes Imre, a Lánchíd Kör elnöke adott ízelítőt Juliánus és társai életéről. Nem tudjuk pontosan mettől meddig élt. A Domonkos rend tagja volt, igen művelt, nyelveket tudó barátok vették körül. Első útján, a volgai úton, mai fogalmak szerint is igen nagy távolságot tett meg. A kor, melyben Juliánus az ősmagyarokat kereste, már ismerte az iránytűt, a salétromsavat és a kénsavat, valamint az alkoholt. Marco Polo akkor kezdett készülődni utazására. Julianust bátor, empátiával rendelkező, művelt embernek jellemezték kortársai. Érdekes, hogy még a pápának is írt jelentéseket, beszámolókat tapasztalatairól.

Vikár László Széchenyi-díjas néprajzkutató, a Nemzetközi és Magyar Kodály Társaság elnöke, Kodály hajdani aspiránsa folytatta a programot: Népzene kutatás a magyar őshazában - a most ott élő finn-ugor népek körében - tette hozzá előadásának címéhez. Oly érdekesítően, színesen beszélt 25 éves kutatási munkájáról, hogy végül a kérdések özenének csak időnk lejártá vetett véget. 8000 népdalt gyűjtött, csuvas, baskír, tatár területeken. A zenetudomány ága fiatal tudomány, a professzor úr Bartók és Kodály nyomdokain haladva folytatta a rokon népek zenéjének feltérképezését. Utazásai 3-4000 kilométerre keletre, még az Urálon innen, európai oldalon zajlottak. Bartókot az I. világháború és Trianon megakadályozta helyszíni gyűjtésében, de a háborúban a hadifoglyok cseréjével értékes adatokhoz jutottak. A népzene kutatásban nyelvészek is részt vettek. Juliánus barát után, végigjárva a baskír, márik, mordvin, csuvas, cseremis, votják területeket, igen nagy szellemi kincssel térhetett haza Vikár László, amit feldolgozva, kötet sorozatba rendezve több országban angol nyelven is megjelentettek.

Ezek után megkoszorúztuk Juliánus barát szobrát, majd a társaság átsétált a Litea Könyvszalonna, hogy egy kávé mellett folytathassa a rendkívül érdekes előadásról baráti eszmecserejét. Bárhogy is gondolkodtunk tovább a hallottakon, igazat adtunk Vikár Lászlónak: "Az mer csak biztosat mondani az őshazáról, aki sosem járt ott!"

Stancsics Erzsébet

Jegyárak:	Március 16-június 30.		Július 1-től	
	külföldi	magyar	külföldi	magyar
Egyéni belépőjegy	400 Ft	300 Ft	600 Ft	400 Ft
Diák	200 Ft	150 Ft	300 Ft	200 Ft
Katona, nyugdíjas	-	150 Ft	-	200 Ft
Csoportos turista	350 Ft	200 Ft	500 Ft	300 Ft
Családi jegy	600 Ft	450 Ft	900 Ft	600 Ft

Gyermekeknek 6 éves korig a belépés ingyenes!

Szentmisék

Mindenkit hívunk és várunk! A Betegek Világnapján szentmisével egybekötött lelki napon imádkozunk együtt a betegek gyógyulásáért. A Budai, Ciszterci Szent Imre Plébánia Templomban (Budapest, XI. Vilányi u. 25.) 2001. február 10. du. 15 óra.

Magyar Rákellenes Liga, Orvosok Szent Lukács Egyesülete

Szent Agáta az emlébetegségek védőszentje tiszteletére 2001. február 10-én, szombaton, 18 órakor a Szent Ferenc Sebei Templomban (Fő u. 41.) Dr. Kada Lajos nuncius ünnepi szentmisét mond, közreműködik a Sfk Sándor Kamarakórus, olasz egyházi énekek nyilvános bemutatójával.

1%

A Krisztinavárosi Cserkészalapítvány a cserkészzel rokonszenvező kedves olvasók támogatását kéri, hogy az SZJA 1 %-át az Alapítvány részére ajánlják fel. Adószámunk: 19636340-1-41. Az elmúlt évben a felajánlott 1 százalékok révén jutott támogatásból az Alapítvány 334.000 - forinttal járult hozzá a krisztinavárosi cserkészcsapat több mint 110 fős mecseki nyári táborának, 35.000 - forinttal pedig az 50 fős zebegényi téli táborának megszervezéséhez, költségeihez.

Budapest baleset-megelőzési nonprofit társadalmi szervezete a Fővárosi Közlekedésbiztonsági Társaság (1053 Budapest, Curia u. 1-3.) negyven éve szolgálja a fővárosi lakosok, a Budapesten közlekedők, járművezetők és gyalogosok közlekedésbiztonságának ügyét. Szerepet vállal a közlekedésre nevelésben, a balesetek megelőzésében a közlekedők jogos érdekeinek képviselésében, védelmében. Eszköztárunk széles körű, a közlekedők minden rétegét átfogja. Kérjük, hogy személyi jövedelemadójuk 1 %-ával támogassa az FKBT-t, a közlekedésbiztonságának ügyét. Adószámunk: 19006114 - 1-41.

Ha a környezet védelmét és az egészség megővését fontosnak tartja, kérjük, támogassa személyi jövedelemadójának 1 %-ával Magyarország egyik legismertebb környezetvédő civil szervezete, a Levegő Munkacsoport Országos Környezetvédő Szövetség tevékenységét. Kérjük rendelkező nyilatkozatába az alábbi adószámot írja be: 18226254-2-43. Ezt kéri Öntől a Levegő Munkacsoport I. kerületi aktivistái is. További felvilágosítást szívesen adunk a 209-3823 vagy 209-3824-es telefonszámokon.

Zalai tájak a Várnegyedben

Míves kivitelű meghívót kaptunk január 18-ra a Magyar Kultúra Székházába, a Szentháromság térre. Az év első alapítványi kiállítását nézhetjük meg a IX. Zalai Nemzetközi Művésztelepek alkotásából. A kiállító művészek névsora a meghívón egész oldalt tesz ki, amelyben a határon túli magyar művészek között szerepelnek Ukrajna, Jugoszlávia, Románia, Svédország, Horvátország, Szlovénia, Kanada alkotói. Természetesen találunk közöttük vendéglátó hazaiakat is, de most a hangsúly inkább a szomszédos országokból érkezett fiatalok munkáira került.

A vendégeket dr. Koncz Gábor, a Magyar Kultúra Alapítvány igazgatója köszöntötte, majd dr. Borosán Gyula, a Zala Megyei Művelődési és Ifjúsági Központ igazgatója osztotta meg velünk gondolatait. Zalában akkor indították el a nemzetközi művésztelepeket, mikor a támogatások elmaradása miatt a többi művelődési intézmény kénytelen volt megszüntetni nyári alkotótáborait. A zalai alkotótelepet elsősorban a régiókban élő magyar és nem magyar származású festők és grafikusok számára nyitották meg. A művésztelepek ma már olyan kiválóan működnek, hogy új meghívást kapni elismerést és rangot jelent.

Ecsedi István államtitkár megnyitójában arra hívta fel a figyelmet, hogy a határon túl élő magyar művészek sajátos módon látják a világot, fél szavakból is megértik egymást egy olyan tájban, ahol a vendégszeretet, a befogadó légkör az elsődleges. A kiállított művek reprezentálják annak a tíz éves munkának az eredményét, fontosságát,

amit nemcsak ide hoztak, hanem amit elvisznek magukkal. A kapcsolatteremtésnek ezt a páratlan módját tette lehetővé a Zala Megyei Művelődési Központ és viszi tovább a híret a találkozón.

Az alkotótelepen nemcsak a

Kultúra Alapítvány székházában a Magyar Kultúra Napjának nyitó rendezvényén gyönyörködni a kiállítási anyagban. Nincs műfaji, technikai, vagy stíluskényszer, az esztétikai színvonal igen magas, az anyag színes, egyéni kifejezőmódokban bővelkedő. A képzőművészet olyan nyelv, amelyet mindenki megért, anyanyelvétől függetlenül.

A megnyitón közreműködött a zalaegerszegi Énekmondó Együttes is, akik Kányádi Sándor és Móra Ferenc megzenésített verseit adták elő. A kiállítást Angyal Mária művészettörténész rendezte. A tárlatot kellemes, baráti légkör, józsi



hangulat kiváló, hanem az elkészült művek értéke is jelentős. Már többször volt lehetőségük bemutatni alkotásaikat a megye határain túl. Így került sor most, januárban a magyar

beszélgetések, szakmai viták jellemezték. Jó néha megállni, beszélgetni nyakoncsípve ezt a gyorsan rohanó időt...

Stancsics Erzsébet

Francia borászok látogatása

A Magyar Kultúra Napján francia borászokat láttak vendégül a Magyar Borok Házában. A délnyugat-franciaországi borvidékről érkezett 35 vendég ellátogatott hazánk néhány jelesebb borvidékére, s ezt megelőzően a Magyar Borok Házában vett részt egy tájékoztatóssal egybekötött előkóstolón.

A vendégeket először Nyikos István, a Ház igazgatója köszöntötte. Mint mondta, céljuk nem csupán a borértékesítés, hanem a borkultúra színvonalának emelése is. Ezt szolgálják az itt rendezett borászati tanfolyamok, borversenyek és az irodalommal, zenével, képzőművészettel egybekötött boros rendezvények is. A pincében 22 magyar borvidék borait tárolják. Magyarország itt másfél óra alatt bejárható.

Ezt követően Kuzniarski Viktorné, a Hegyközségek Nemzeti Tanácsának szakmai referense beszélt a hegyközségi szervezetről, majd Módos Péter, a Magyar Borakadémia titkára szólt - ékes franciasággal - a magyar borászatról.

Nyikos István elmondta lapunknak, hogy mindig örül, ha szakemberek jönnek, hogy lássák, milyen jó borok vannak hazánkban. Reményét fejezte ki, hogy a francia szakemberek jó benyomásokkal távoznak hazánkban. Itt olyan borokkal kóstoltatják meg a vendégeket, amelyekkel nem találkoznak a körútjuk során.

A borkóstolás a Tornai pincészetből származó Somló Juhfarkkal kezdődött, majd a nagyrédei Sauvignon

Blanc-nal folytatódott. A többi már nem vártam meg, mivel másutt is voltak programok a Magyar Kultúra Napján.

- kérész -



A francia borászati szakemberek borkóstolója

A lapunk legutóbbi számaiban bemutatott két várbeli térképtár után ezúttal a Magyar Országos Levéltár Térképtárát mutatjuk be, de mivel egységet képez a tervtárral, arról is szót ejtünk. Dr. Tóth Csabáné, a két szekció vezetője tájékoztatott bennünket.

Több száz méter térkép

Bemutatjuk az Országos Levéltár Térkép- és Tervtárát

- Térkép- és tervrajzgyűjteményünk együttesen mintegy 60 ezer tételből áll - mondta -, ennek mintegy kétharmada térkép. A két gyűjtemény 345 folyóméternyi polcon tároljuk. A térképek, nagyobb méretűk és más anyagok folytán, majd tízszer annyi helyen férnek el mint az épületeket, utakat ábrázoló tervrajzok. Az anyag zömét olyan tételek alkotják, melyeket iratok mellől, például valamelyik családi levéltár anyagából emeltek ki. Kezdetben csak a nagyobb térképeket vették ki, melyeket nehéz volt együtt tárolni az iratokkal, ezért a feudalizmus és a polgári kori hivatalok anyagaiban még maradtak térképek, tervek. Mélyebbre ható kutatásoknál ajánlatos ezeket is átnézni. A levéltárunkban őrzött családi iratanyagokból az összes térkép és terv hozzánk került. Ha a kutató nemcsak a térképre, tervrajzra kíváncsi, akkor - a jelzetek alapján - a vonatkozó iratanyagot is rendelkezésére tudjuk bocsátani. A térképek és a tervrajzok persze akkor is felhasználhatók, ha valamilyen okból megszakadt az iratokkal való kapcsolat. De iratokkal együtt többet mondanak.

- Milyen "kincseket" őriznek a térképtárban?

- A térképtár részben kormányhatósági-hivatali, részben családi iratokkal kapcsolatban keletkezett térképekből áll. Kétharmad részük kéziratos. Többnyire kamarai térképészek munkái. A híresebb családok iratanyagából szép metszettek is előkerültek. Néhány iratgyűjteményt is itt őrzünk, így a Királyi Kamarai Térképészeti Igazgatóság és a Vízrajzi Intézet iratanyagát, és az

Országos Földmérési Intézet iratainak fennmaradt töredékét. A kataszteri térképekből is iratokból álló gyűjtemény a szekció legnagyobb anyaga. 1851 és 1918 között több, mint 3600 kéziratos és könyvnyomatos kataszteri térkép készült, 190 folyómétert tesz ki. Ezeket különösen sokan keresték a kárpótlások idején.

- És miket találhatunk a tervtárban?

- A tervtár elsősorban a levéltár kormányhatósági és családi iratanyagaiból (úgynevezett fondjaiból) kiemelt XVIII-XX. századi épületterveket és más mérnöki tervrajzokat őriz, emellett néhány jelentősebb építész (Schikédanz-Herczog, Gerster, Fesz, Pecz) fennmaradt tervrajzait is őrzi. Iratanyag itt nem található, a tervekhez tartozó iratokat más szekciókban kell keresni.

- Hogyan tájékozódhat a kutató?

- Sajnos csak cédu-la-katalógusunk és egy olyan raktári jegyzékünk van, amely a legfontosabb információkat tartalmazza az egyes tételekről. A katalóguslapok már a számítógépes feldolgozás szándékával készülnek.



Dr. Tóth Csabáné egy kilenc szelvényből álló Pest-Buda metszet két összetartozó budai szelvényrészletével

Egyszer talán a nagyobb méretű térképek színes másolására is lehetőségünk lesz. Kutatóteremünk hétfőtől-csütörtökig 8-tól 18 óráig, pénteken 8-tól 16 óráig fogadja a kutatókat.

Mérnöki tudomány a haderőben

80 éves a Haditechnikai Intézet

A kiállítás a Haditechnikai Intézet és a Hadtörténelmi Múzeum közös szervezésében, a Múzeum rendezésében készült, s a Haditechnikai Intézet történetének legjelentősebb csomópontjait mutatja be.

Törekszik arra, hogy a tudományos kutatás szellemi műhelyének fontos eseményei és személyiségei kapjanak itt helyet, beleértve a Haditechnikai Intézet egykori vezetőit is. A bemutatott korszakok:

- az alapítástól a II. világháború végéig 1920-1945;
- a Magyar Néphadsereg korszaka 1948-1989;
- a Magyar Honvédség napjainkban is tartó időszak 1990-től.

Az első korszak a trianoni békediktátumot követő rejtés időszakában indul, akkor, amikor hivatalosan haditechnikai kutatásokkal Magyarországon nem lehetett foglalkozni. Ezért az akkori szervezet, a Technikai Kísérleti Intézet (TEKI) a Műszaki Egyetem mellett létezett. Az 1930. március elsejétől hivatalosan is működő M. kir. Haditechnikai Intézet teljes erővel foglalkozott a honvédség fegyverzetének és felszerelésének kialakításával.

Az 1930-as évek végére a Haditechnikai Intézet részt vett a gyalogsági fegyverzet, a tüzérségi

fegyverrendszerek korszerűsítésében, svéd, olasz és német licencként honosításában és a magyarországi páncéljármű-gyártás megteremtésében.

A II. világháború folyamán a Haditechnikai Intézet a hadiiparral szoros együttműködésben új fegyvereket (rohamlőveg, sorozatvető) és katonai felszereléseket fejlesztett ki.

A második korszak arról a Haditechnikai Intézetéről szól, amely a hadsereg erőteljes fejlesztésének időszakában több mint 1300 fővel dolgozott. 1953 után a Haditechnikai Intézet létszáma erőteljesen csökkent, de jelentősége nem. Itt látható az együttműködés a haditechnikai fejlesztés terén a Szovjetunióval és a Varsói Szerződés más tagországaival, illetve az önálló fejlesztések eredményei (Felderítő Úszó Gépkocsi, Páncélosított Szállító Harcjármű, Csepel típusú tehergépjárművek, gyalogsági fegyverek, híradó- és elektrotechnikai felszerelések, egyenruházat stb.)

Az utolsó, egyben a legrövidebb intervallum az utóbbi tíz év a Magyar Honvédség érdekében végzett tudományos fejlesztői munkájáról tanúskodik, amely a legkorszerűbb eszközöket eredményezte. Itt láthatók a NATO tagságból adódó feladatoknak a Haditechnikai Intézet érintő részei is.

Cím: **Hadtörténelmi Múzeum** (Budapest, I. Tóth Árpád sétány 40.)

Nemzeti Táncszínház a budai Várban

A kulturális minisztérium július 1-jén megalapítja a Nemzeti Táncszínházat. Az új művészeti műhely Budán, a Várszínházban kap helyet.

A Nemzeti Táncszínház közhasznú társasági formában működik majd, az intézmény üzemeltetője a Táncforum Kht. lesz, ehhez azonban a kht. alapító okiratát módosítani kell, és feladatkörét is kibővíti. A Nemzeti Táncszínház működését idén szeptemberben, a 2001-2002-es színházi évad nyitányakor kezdi meg.

Farsangi mulatság a zugligetben

Február 10-én disznótorral és korcsolyázással egybekötött egész napos farsangi mulatsága lesz a Zugligeti Kemping területén (a Libegő mellett). Ekkor kerül sor az "Étkes-boros népiünnepélyek" című fotókiállítás megnyitójára is. Január 31-ig lehet még beküldeni legalább 20x30-as papírképeket. Amíg a hideg idő tart, korcsolyázni minden nap lehet (természetes jégpályán). Információk a 200-37-73-as telefonszámon.

Dr. Infó

Maros utcai szakrendelések

Az alábbiakban a Maros utcai Szakorvosi Rendelőintézet rendelésének idejéről és orvosairól szeretnénk tájékoztatni a lakosságot.

Szemészet: hétfő, szerda 8-14, kedd, csütörtök 14-20 óráig pénteken váltva, dr. Dóczy Zsuzsa hétfő, szerda 14-20 óráig; kedd, csütörtök 8-14 óráig; pénteken váltva dr. Tátrai Katalin.

Reumatológia: hétfő, szerda 14-20 óráig; kedd, csütörtök 8-14 óráig; pénteken váltva dr. Frigyér Eszter hétfő, szerda 8-14 óráig, kedd, csütörtök 14-20 óráig, pénteken váltva dr. Kiss Edit.

Sebészet: hétfő, szerda, péntek 8-14 óráig, és kedd, csütörtök 17-19 óráig dr. Koncz István. Kedd-csütörtök 8-14 óráig dr. Vályi Sándor, hétfő 14-20 óráig dr. Pósfai Gábor.

Orthopédia: szerda 14-20 óráig és pénteken 8-14 óráig dr. Gonda András.

Urológia: szerdán 8-14 óráig és csütörtökön 14-20 óráig dr. Kardos Róbert.

Bőrgyógyászat: kedden és csütörtökön 14-20 óráig dr. Malmos Erzsébet.

Onkológia: hétfőn 8-19 óráig dr. Arató József
Nőgyógyászat: kedd, csütörtök, péntek 8-14 óráig és szerdán 14-20 óráig dr. Csemniczky Gusztáv, kedden 14-20 óráig dr. Rác László.

Fül-orr-gégészet: hétfő, szerda, péntek 8-14 óráig és kedd, csütörtök 14-20 óráig dr. Rusák Mária, kedden 8-14 óráig dr. Kapusi Andrea.
Ideggyógyászat: hétfő, szerda 13-19 óráig és kedd, csütörtök, péntek 8-14 óráig dr. Nagy Endre.

Pszichiátriai gondozó: hétfő, szerda, péntek 9-13 óráig, kedd, csütörtök 13-17 óráig dr. Erdélyi Gábor.

EKG: hétfőtől péntekig 8-19 óráig.

Belgyógyászat: hétfőtől csütörtökig 8-19 óráig, pénteken 8-14 óráig dr. Kovács Gergely és dr. Unk Éva.

Endokrinológia: szerdán 10-12 óráig dr. Csopor Emőke.

Foglalkozás-egészségügy: hétfő, szerda 8-14 óráig, kedd, csütörtök 14-20 óráig, pénteken váltva, dr. Unk Éva.

Laboratórium: hétfőtől péntekig, 7-19 óráig. Vezető: dr. Honty Anna.

Röntgen-ultrahang: hétfőtől csütörtökig 8-20 óráig, pénteken 14 óráig dr. Hidas Katalin és dr. Hajas Ágnes.

Gyógytorna: hétfő, szerda 8-14, kedd, csütörtök 14-20 óráig, pénteken váltva Mán Dénesné. Hétfő, szerda 14-20 óráig, kedd, csütörtök 8-14 óráig, pénteken váltva Kolesznicsek Galina.

Fizioterápia: hétfő-szerda 12-20 óráig, kedd, csütörtök, péntek 8-16 óráig Hegedűsné, Jakab Edit vezető asszisztens.

Dr. K. G.

Czakó: színesedő programok



Sokan látogatják a sportközpont rendezvényeit

A folyamatos felújítások ellenére is szeretettel várja a sportolni vágyókat a Czakó utcai Sport és Szabadidőközpont. Örömmel tölt el, hogy a salakos atlétikai pályán egyre többen -

elsősorban hölgyek - róják a 300 méteres köröket... A füves labdarúgópálya a tavasz beálltaig nem használható - a fű megerősödése érdekében. Alaposan ráfért a frissítés, hiszen

több mint húsz éve nem volt felújítás a focipályán. Amennyiben a megfelelő anyagiak rendelkezésre állnak, elképzelhető, hogy villanyvilágítás is lesz a pályán!

Tisztelt kerületi lakosok!

Szívesen és nagy szeretettel várom az Önök véleményét, elvárásait, elképzeléseit a Czakó Utcai Sportközponttal kapcsolatban. Milyen sportágakat üznének szívesen, mikor látogatnák leginkább a sportpályákat, egyénileg, vagy családosan?

Sajnos előfordult, hogy idegenek, Budapest más kerületéből a kerítésen átmászva, jelentős károkat okozva használták a pályákat. A színvonal és a biztonság javítása érdekében elképzeléseink szerint a kerületi lakosoktól - akik rendszeresen sportolnak a szabadidőben rendelkezésre álló sportpályákon -, szerény anyagi hozzájárulással használhatnák a tenisz, kosár-, kézi- és futballpályákat. A felnőttek évi 3000,- Ft, tanulók 2000,- Ft díj befizetésével pályabelépőt kapnak.

Így egész évben hétvégén is látogathatnák a létesítményt...

A 2001-es program véglegesítése még folyamatban van. Hozzávetőleg 15-18 esemény várja a lakosságot a gyereknaptól kezdve, a sportnapon keresztül, a Kihívás napjáig bezáróan. Lesz streetball és kispályás focibajnokság is. Jelentkezni lehet még az amatőr sportszportokba, ahol egy megbízott szakember vezetésével rendszeresen látogathatják az érdeklődők a sportközpontot. Alakuló szakcsoportok: atlétika, természetjáró, asztalitenisz, sakk, kosárlabda... s tervezzük könyvtár kialakítását is. Észrevételeiket várja személyesen vagy a 3-750-336-os telefonszámon

Fehér Ferenc igazgató

2001 perces foci szünet nélkül

Február 2-án, déli fél egytől másnap este 22 óráig pattog a labda a Kosztolányi Dezső Általános Iskola és Gimnáziumban. Az intézmény lelkes testnevelői, élükön Sebestyén Tamással, ismét megrendezik a maratoni teremlabdarúgó tornát, most az új évezred tiszteletére.

A résztvevők a tanárok női- és férfi csapata, a diákok ellen s természetesen mint az elmúlt évek során megszokott volt a "díszvendégek" között található az újságírók csapata, a színészválogatott, a Juventus Rádió, Fábian László,

Martinek János, Madaras Ádám öttusázók, Majthényi Szabolcs vitorlázó és a Városmajori Teniszakadémia edzői is.

Ne lepődjön meg senki, ha éjszaka nagy labdapuffogatásokat hall a tornateremből, mert ismét a megszállottak, a lelkes sportemberek kergetik a focilabdát olyan hévvel, mint az elmúlt években, abban bízva, hogy ismét sérülésmentesen, fáradtan hagyják el a pályát. Mint oly sok esemény, nem jöhetne létre támogató nélkül, itt sem hiányozhatnak a szponzorok: Westel 900, Hervis, Retek utcai Pékség.

Sürgősségi orvosi ügyelet

Az I. és XII. kerület felnőtt sürgősségi orvosi ügyeletét a Falck-SOS Kft. látja el. Az ügyelet székhelye a XII. kerület Beethoven

u. 8. szám alatti orvosi rendelő. Az ügyelet változatlanul folyamatos, az éjjel-nappal hívható telefonszám: 212-6636.

Telefon-lelkiigondozás

201-0011

Lelki válság esetén, emberi, családi, lelkiismereti, hitbeli kérdések megbeszélésére. Minden nap 17-21 óráig.

Visszafogottan, koruknak megfelelő mérték-tartó eleganciával élik életüket Lemhényi Dezső és felesége, Tass Olga. Nevüket szerte a világhoz jól ismerik, hiszen mindketten olimpiai bajnokok - házaspárként Magyarországon ők az egyetlenek. Annyi különbség van kettejük pályafutásának csúcsa között, hogy amíg "Butykó bácsi" (a bácsizást csak nagyon nehezen, s legfeljebb a fiataloktól viseli el) az 1952-es helsinki olimpián, a magyar sport mindezidáig legeredményesebb, 16 aranyérmet hozott ötkarikás vetélkedőjén volt tagja a győztes vízilabda válogatottnak, addig felesége, Olgi négy olimpiai megmérettetése közül a harmadik alkalommal, azaz 1956-ban, Melbourne-ben állhatott fel az olimpiai dobogó legmagasabb fokára, mégpedig a kéziszer csapat tagjaként.

A magyar sporttörténelem két markáns egyéniségének meglátogatása nagy élményt jelentett a tollforgató számára. Már a II. emeleti lakáshoz felkapaszkodva feltűnt: Lemhényiek szeretik a virágokat. Odabenn azután egy hatalmas, a nagyszobát kettészélő zöld fal jelentette a folytonosságot. A beszélgetés a környezetnek megfelelően oldott, laza hangulatban zajlott. Először Butykó gazda vitte a szót.

- A Mátyás Gimnáziumban érettségiztem, ahol dr. Mező Ferenc volt az osztályfőnököm, majd a Számvetési Főiskolát is elvégeztem - mondta egyszerűen az egyik legidősebb olimpiai bajnokunk, a december 9-én a 84. évébe lépett Lemhényi Dezső. - Ami pedig a sportot illeti,

Helsinki ajándékai egymásnak

Lemhényi házaspár: Semmi pénzért nem mennénk el a Fortuna utcából!

1925 és 1943 között a BSE-ben póloztam, de megfordultam az Újpest, a Bp. Honvéd és a Bp. Spartacus vízilabda csapataiban is. Természetesen a londoni (1948) és a helsinki (1952) olimpiai fellépéseim jelentették a csúcst. S bármily furcsa, a legbüszkébb talán arra vagyok, hogy a magyar pólósok közül én vagyok az egyetlen, aki lovagolhatott a kis "Csaszi" medencéjében a magyar vízilabdázás halhatatlan alakjának, Komjádi Bélának a hátán!

Lemhényi Dezső nem titkolta azt sem, hogy feleségével, Tass Olgával Helsinki ajándékának tartják egymást, ugyanis az ott eltöltött hetek alapozták meg 1953-ban megkötött, immár 48 éves házasságukat.

- Visszavonulásomat követően már 1957-ben megtettek a válogatott kapitányának, majd 1961-től hét évig a franciák szakvezetője voltam. A KSI-ben töltött évek (1969-1972) után a kanadai válogatottnak vezettem, majd hazatérve nyugdíjaztak. Ettől kezdve alkalmasszerűen dolgoztam külföldön, ám mindig a magyar póló, s általában a magyar sport volt a szívem közepében. Életem legnagyobb sikerei között tartom nyilván a Mező Ferenc Alapítvány életrehívását, amely az 1997-es I. Sporttörvény egyetlen, igazán jó cikkelye alapján valósulhatott meg. Ennek százezeres kamataiból, valamint az Ifjúsági és Sportminisztériumtól évente átutalt 15 millió forintos működési támogatásból már eddig is nagyon sok rászoruló sportolót, vagy családtagjait tudtuk támogatni. Ugyancsak nagyon örülök az olimpiai bajnokok és dobogós helyezettek életjáradékai kiharcolásának, hiszen a magyar színvonal legeredményesebb képviselői megérdemlik azt, hogy öregségükre méltányos támogatásban részesüljenek.

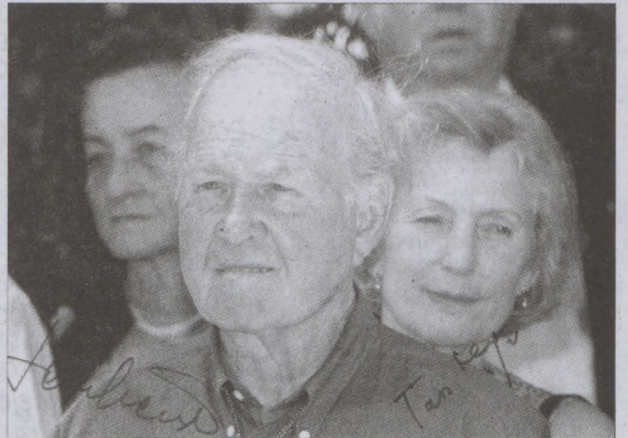
Természetes, hogy néhány mondattal később már ismét a sportról volt szó, meghozza az örök szerelemről, a pólórról.

- Egyenesen fantasztikus volt a magyar válogatott Sydneyben - áradozott! - Szinte nem is tudok mást, csak jót mondani a fiúkról. Én egy pillanatig sem voltam ideges, amikor az előcsatározások során két meccset is elvesztettek a Kemény Dénes által pszichésen zseniálisan összefogott legények! Ez a csapat ugyanis tele van klasszissokkal, akik közül mindig képes legalább 2-3 ember főszerepbe előlépni. Még hosszú évekig nyerhetik a világversenyeket!

Nem azért, mert nem lett volna még tengernyi mondanivalója, de itt mégis átengedte a szót Olgának, azaz Tass Olgának, aki a mai napig is aktív: fiatal és idősebb hölgyeket tornászta hetente háromszor a Hűvösvölgyi út 12-ben lévő Budagyöngye Közösségi Házban.

- Csak is kizárólag a sportnak köszönhetem, hogy túl a hetvenen is jó egészségnek örvendhetek! Magam is

megcsinálom a gyakorlatokat, miközben gyönyörűséget lelem abban, ahogyan a tanítványaim tornásznak, közöttük olyan korábbi bajnokok, mint Dömölky Lída vagy Ducza Anikó. A mi időnkben egyébként sok minden másként ment: az akrobatikus tornától az RSG fog-



Lemhényi Dezső és (bal vállánál) Tass Olga

(Fotó: Jocha Press)

lalkozásokig széles repertoáron készültünk-gyakoroltunk. Hogy még jobban visszamenjek az időben, azt is megjegyzném, igen fontos a sokoldalú alapozás. Én például Pécssett évekig atlétizáltam, meghozza 200 méteren, távolugrásban és súlylökésben is versenyeztem. A mai legjobbaknál ez nem így működik, s nem biztos, hogy ez a jó irány.

Tass Olga a lakással kapcsolatban is "visszaugrott" néhány évtizedet, egészen pontosan 1953-ig. Egy csere révén ugyanis ekkor kerültek mai otthonukba.

- A honvédség építette újjá a lerobbant házat - emlékezett. - Még villany sem volt a lakásban, amikor beköltöztünk. Nekünk sosem volt nyaralónk, minden mozgatható pénzünket ide öltük bele, hogy otthonosan élhessük a magunk polgári életét. Annak is nagyon örültem, amikor néhány éve Csilla lányom a mellénk jöhetett egy elég sokba került csere révén. Ami viszont szív-fájdalmunk, hogy eddig nem lehetett megvenni ezeket a lakásokat, ám egyfolytában reménykedünk...

A Londontól Rómáig négy olimpiát megjárt bajnoknő arról is szólt, hogy a mai tornában szerinte helytelenül mellőzik a csapatot, mindent arra tesznek fel, hogy valaki egyéniben esetleg szerez egy jó helyezést.

- Sok energia, tudásvész el, mert nem kamatoztatják, miként az edzések intenzitásával sincs minden rendben. Az igazán sokra hivatott edzők sem kapnak meg minden segítséget. Mást ne mondjak, itt van a Magyar Zoltánból kétszeres olimpiai bajnokot csinált Vigh László, aki a magyar Károlyi Béla lehetett volna. Nem lett, mert sokan nem akarták, pedig a magyar torna járt volna a legjobban.

Végzőra a vendéglátó, Lemhényi Dezső ragadta magához a szót és szép terveiről beszélt.

- Szeretném megérni a 2002-es évet, Helsinki 50. évfordulóját, majd az aranylakodalmamat. S közben minél több pénzt összegyűjteni és kiosztani a rászoruló sportolóknak.

Jocha Károly

Footbag fesztivál

2001. február 3. (esőnap február 4.)

Helyszín: Lucia-Laura Café I. Váralja utca 3.

A Lucia-Laura Café és a Magyar Footbag Szövetség, első ízben szervez Magyarországon olyan rendezvényt, ahol bárki megismerkedhet egy új mozgásformával. Akik pedig már régebb óta hódolói, most összemérhetik tudásukat az 1. Magyar Footbag Bajnokságon.

Program:

- 15.00: kapunyitás, regisztráció, gyakorlás, oktatás
- 17.00: elődöntők kezdete
- 18.00: középdöntők kezdete
- 19.00: döntő
- 20.00: eredményhirdetés
- 21.00: A PRO-k exclusive bemutatója
- Heki-Hop Party: oldskool hip-hop party.
- Line-up: Dj Mango, Dj Cadik, Dj Zotyka
- footbag filmek vetítése, footbag shop.

Bajnokság: A versenyt a leglátványosabb, freestyle (szabad stílus) kategóriában hirdettük meg. Nevezéseket a következő versenyszámokban várunk: női egyéni, férfi egyéni, női páros, férfi páros.

A Footbagról röviden: ez az a látványos játék, amit egyre több fiatal új városzerte a parkokban, tereken, utcákon: körben állnak és egy kis labdát paszszolgatnak egymásnak a levegőben tartva. Beceneve: heki. Nálunk csak tavaly tett szert hihetetlen népszerűsége, pedig a játék története 30 éves múlt-ra tekint vissza. Kitalálója, egy kaliforniai sebész, Dr. Marshall beteget rekreálására alkalmazta. Felfedezték benne az új sportág lehetőségét, szabadalmaztatták, majd megkezdődött a sorozatgyártás. Igazi sikertörténetként a Footbag-örület futótűzként terjedt az államokban, majd meghódította Európát is.

Közérdekű telefonszámok

Polgármesteri hivatal

Központi szám
Tel.: 458-3000
Polgármesteri titkárság
Tel.: 458-3012, 458-3013
Alpolgármesteri titkárság
Tel.: 458-3011, 458-3010
458-3044
Jegyzői titkárság
Tel.: 458-3015
Hatósági Igazgatóság
Tel.: 458-3026
Anyakönyvvezető
Tel.: 458-3003
Népességnylvántartás
Tel.: 458-3049, 458-3076
Ügyfélszolgálati Iroda
Krisztina krt. 61/a
Tel.: 356-9884 (Általános)
201-3365 (Népjóléti ügyek)
Kapisztrán tér 1.
Tel.: 458-3124, 458-3025,
458-3030
Vagyon Iroda
Tel.: 458-3029
Főépítési Iroda
Tel.: 458-3017
Művelődési és Kulturális Iroda
Tel.: 458-3058, 458-3057
Pénzügyi Igazgatóság
Tel.: 458-3023
Adóügyi Iroda
Tel./fax: 458-3031

Egyéb telefonszámok

Czakó utcai Sport és Szabadidő Központ
1016 Czakó u. 2-4.
Tel.: 375-0336
GAMEZ
1012 Pálya u. 7. Tel.: 375-2539
Polgári Védelem
I. kerületi Parancsnoksága
1011 Iskola u. 16.
Tel.: 201-6764
MH Hadkiegészítő
I. kerületi Képviselete
1011 Iskola u. 16. Tel.: 201-6646
Családsegítő Központ
1016 Piroska u. 11.
Tel.: 356-9599, 356-8363
Nevelési Tanácsadó
1013 Roham u. 7.
Tel.: 375-3130
Állami Népegészségügyi és Tisztiorvosi Szolgálat (ÁNTSZ)
1013 Roham u. 8.
Tel.: 212-0062, 375-2658
Gondozási Központok
I.sz. 1016 Mészáros u. 18.
Tel.: 356-6584
II. sz. 1011 Iskola u. 14.
Tel.: 201-6004
Idősek Klubja
I.sz. 1015 Hattyú u. 16.
Tel.: 201-9735
II.sz. 1013 Roham u. 7.
Tel.: 375-9486
Városgazdálkodási

Félfogadás

Polgármesteri Hivatal ügyfélfogadási idő:

I. Kapisztrán tér 1.
Tel.: 458-3000;
Fax: 458-3081

Hétfő: 14.00-18.30 óra
Szerda: 8.00-16.30 óra
Péntek: 8.00-12.00 óra

Polgármesteri Hivatal okmányiroda ügyfélfogadási idő:

I. Kapisztrán tér 1.
Hétfő: 14.00-18.00 óra
Szerda: 8.00-16.00 óra
Péntek: 8.00-12.00 óra

Ügyfélszolgálati Irodák ügyfélfogadási ideje:

I. Krisztina krt. 61/A
Tel.: 356-9884
I. Kapisztrán tér 1.
Tel.: 458-3030

Hétfő: 8.00-18.30 óra
Kedd: 8.00-16.00 óra
Szerda: 8.00-16.30 óra
Csütörtök: 8.00-16.00 óra
Péntek: 8.00-13.00 óra

Szolg. Iroda

Lovas u. 5.
Tel.: 375-4564
I. kerületi Házgondnoksági Kft.
1013 Pauler u. 18.
Tel.: 375-7011
Várgondnokság
1014 Országház u. 15.
Tel.: 355-8884
I. kerületi Rendőrkapitányság
Pauler u. 13.
Tel.: 375-8722
Vári Rendőrör
Tel.: 356-6178
Budavári Önkormányzat Egészségügyi Szolgálat
Szakorvosi rendelő
XII. Maros u. 16/b.
Tel.: 356-5681, 356-5040
Budai Gyermekkórház
Cserje u. 14.
Tel.: 345-0600
Gyermekorvosi ügyelet
II. Henger u. 1.
Tel.: 212-5979, 212-4951
Felnőttorvosi ügyelet
XII. Beethoven u. 8.
Tel.: 212-6636, 212-4951
Fővárosi Tűzoltóparancsnokság I-II. és XII. ker. parancsnoksága
Budakeszi út 45.
Tel.: 200-8846
Gyorsszolgálat
MAOR Kft. I. Pauler u. 18.
Tel.: 375-9137

A művelődési ház programjai

Budavári Művelődési Ház

(1011 Budapest, Bem rkp. 6.
Tel.: 201-0324; Tel./fax: 201-1780;
e-mail: bemrakpart6@matavnet.hu)

2001. február havi programjai

Ismeretterjesztő előadások

Helye: a Művelődési Ház nagyterme
Február 5., hétfő 16.30 órakor: Japán III/1. Szentirmai József előadása.

Február 6., kedd 10.30 órakor: Dubrovnik és a Kotori öböl, Somlai András előadása.

Február 12., hétfő 16.30 órakor: Észak olasz városok, dr. Sibalszky Zoltán előadása.

Február 13., kedd 10.30-kor: Kalotaszeg népművészete II/2.

Február 19., hétfő 16.30 órakor: Gyönyörű vagy Magyarország, Sántha Gábor előadása.

Február 20., kedd 10.30 órakor: Meissen: Az Albrechtsburg, ahol Európa porcelánja készült. A meissen-i porcelán története II/1., Benyik Béla előadása.

Február 26., hétfő 16.30 órakor: Peking és környéke, Nagy Lajos előadása.

Február 27., kedd 10.30 órakor: Kastélyok és műemlékek Dél-Csehországban II/2., Csányi Alojzia előadása.

Klubok

Eszperantó Klub: nyelvtanulás, társalgás minden szerdán 16 órától. Vezető: Ábrahám Miklós.

Nyugdíjas Klub: kirándulások, előadások, túra megbeszélések, múzeumlátogatások minden páros hét csütörtökön 16 órától. Vezető: Oprics Miklós.

Idősek Akadémiája - Szeretet Klub: a nyugdíjas klub minden hétfőn 10-től 13 óráig vár minden kedves érdeklődőt. Vezető: Soltész Lajos.

Idősek Akadémiája - Szeretet Klub: Nyugdíjas Klub minden hétfőn 10-13 óráig vár minden kedves érdeklődőt. Vezető: Soltész Lajos.

Vándorkönyves Klub: február 7., szerda 17 órakor: Mária zárandokhelyek Európában, Fischer Antal diavetítéses előadása.

YFU-Youth for Understanding Fialatok a Megértésért Magyarországi Egyesület Nemzetközi Diákcsere Egyesület; tel: 2010-125.

Gyerekprogram

Varázspart. Február 18., vasárnap 10 órától kézműves foglalkozások, 11 órától Vitéz László és a többiek, Kemény Henrik bábelőadása. A rendezvény ideje alatt Danette pudinggal kedveskedünk a gyerekeknek. A belépés ingyenes!

Tudomány a mindennapokban

Február 19., hétfő 15 órakor: Egészségügyi tanácsadás a Kamarateremben, Vendég: dr. Fischer Ildikó, szakorvos-teremtőgyógyász.

Társasházak üzemeltetését és közös képviseletének ellátását vállaljuk:

- éves költségvetés elkészítése,
- közös költségek befizetésének nyilvántartása,
- hátralékok behajtása iránti intézkedések,
- karbantartási és felújítási munkák teljes körű lebonyolítása, műszaki ellenőrzés,
- azonnali hibaelhárítások.

I. ker. Házgondnoksági Kft.

1013 Budapest, Pauler u. 18.

Részletes tájékoztatást hétköznapi munkaidőben a 375-7084-es telefonszámon kaphatnak.

Képviselői fogadóórák

Árendás Mónika: minden hónap első kedd, 17-19 óráig. I. ker. Zeneiskola, Dezső u. 8.

Dávid Klára: minden hónap második péntek, 15-17 óráig. Családsegítő Központ, Piroska u. 11. Minden hónap utolsó péntek, 15-17 óráig, Krisztina tér 1., irodaház.

Dióslaki Ferenc: minden hónap első csütörtök, 17-18 óráig. SZDSZ iroda, Dísz tér 4-5.

Erdélyi Ákos: minden hónap második kedd, 18-19 óráig. Uránia Csillagvizsgáló, Sánc u. 2/b.

Fodor Artur: minden hónap első szerda, 17-19 óráig. Kosciuszko utcai iskola (Kodolányi Főiskola), Kosciuszko u. 3.

Giessler Éva: minden hónap első hétfő, 17 órától. Városháza képviselői szobája, Kapisztrán tér 1.

Görög Tibor: minden hónap első kedd, 17-18.30-ig. Nyárs utcai Óvoda.

Holbokné Boksay Rita: minden hónap első kedd, 16-18 óráig. Városháza képviselői szobája, Kapisztrán tér 1.

Iványi Tibor: minden hónap második péntek, 15-17 óráig. Krisztina tér 1., irodaház.

Lovász László: minden hónap első péntek, 15-17 óráig. Krisztina tér 1., irodaház.

Mendreczky Károly: minden hónap első hétfő, 17-18 óráig. Fidesz iroda, Fő u. 28.

Dr. Némethy Éva: minden hónap utolsó kedd, 17-18 óráig. I. Ker. Művelődési Ház, Ikonterem.

Névény Gábor: minden hónap első kedd, 18 órától. Idősek Klubja, Fiáth János u. 16.

Dr. Pósfai Gábor: minden hónap utolsó kedd, 18-19 óráig. I. sz. Idősek Klubja, Hattyú u. 16.

Dr. Puy József: minden hónap első hétfő, 16-17 óráig. Városháza képviselői szobája, Kapisztrán tér 1.

Dr. Szabó Péter: minden hónap első hétfő, 16-19 óráig. Budapesti Kereskedelmi és Iparkamara, Krisztina krt. 99.

Szalay Márta: minden hónap első hétfő, 17-19 óráig. Fidesz iroda, Fő u. 28.

Szász István: minden hónap első hétfő, 18-20 óráig. SZDSZ iroda, Dísz tér 4-5.

Széchy Attila: minden hónap első péntek, 17-19 óráig. Idősek Klubja, Fiáth J. u. 16. Minden hónap harmadik péntek, 15-17 óráig, Krisztina tér 1., irodaház.

Dr. Vaskor László: minden hónap első hétfő, 14-18 óráig. Városháza polgármesteri irodája, Kapisztrán tér 1.

Vecsey András: minden páros hónap első hétfője, 17-18.30-ig. Petőfi Gimnázium, Attila út 43. Lakáson hívható (fax és üzenetrögzítő is): 355-92-51.

Zombory Zsolt: minden hónap első szerda, 17 órától. Városháza képviselői szobája, Kapisztrán tér 1.

Hirdessen a Várnegyedben!

Üzenete minden I. kerületi családhoz eljut!

Lakossági apróhirdetés (20 szóig): **560 forint +ÁFA**,
20 szó felett: **1000 forint +ÁFA**.

Közületi apróhirdetés (20 szóig): **1700 forint +ÁFA**,
Keretes apróhirdetés (20 szóig): **2040 forint +ÁFA**.

Keretes hirdetések:

1/1 oldal

190x263 mm,
72.000 Ft+ÁFA

1/2 oldal

190x130 mm,
38.000 Ft+ÁFA

1/4 oldal

94x130 mm,
19.500 Ft+ÁFA

1/8 oldal

94x63.5 mm,
12.000 Ft+ÁFA

1/16 oldal

45.5x63.5 mm,
6.500 Ft+ÁFA

1/32 oldal

45.5x30 mm,
3.800 Ft+ÁFA

Hirdetésfelvétel: kedden és szerdán 10.00-tól 15.00 óráig
Budapest, I. Kapisztrán tér 1. 1014. Telefon: 458-3000/3020, fax: 458-3081

Tisztelt I. kerületi Polgárok!

Örömmel tájékoztatjuk Önöket, hogy új ügyfélszolgálati irodát nyitottunk Budapesten, a II. kerületben, a Moszkva tér 7. szám alatt. Itt várjuk mindazon előfizetőnket, akik a telefonos ügyfélszolgálat igénybevétele helyett - vagy mellett - a személyes ügyintézészt választják. A budai városrész központjában, jól megközelíthető helyen található irodában a kábeltelevízió - vagy internet - előfizetéssel kapcsolatos egyes-bajos dolgok intézése mellett lehetőség van a chello szélessávú internet-szolgáltatás személyes kipróbálására, de a UPC Direct digitális műholdas szolgáltatás kínálatával is megismerkedhetnek.

Szeretettel várjuk Önöket!

UPC Magyarország Kft.

UPC
Teljes sávzélességgel



BEDŐ PAPIRRÉGISÉG BOLT

a hónap utolsó szerdáján 17-órakor

ÁRVERÉS

Árverésre és bolti értékesítésre folyamatosan átveszünk régi filatéliai dokumentumokat, képeslapokat, részvényt, sorsjegyet, papírpénzt, útlevelet, igazolványokat, kártyákat, írószereket és egyéb dekoratív nyomtatványokat.

CÍM: 1027 BP. KAPÁS U. 5-9 (CSALOGÁNY U. SAROK)
NYITVA: H.K.P 10-18-IG; SZ,CS 10-15-IG. TEL.: 214-7952.

Szondi Galéria

Hívjon bizalommal, vagy jöjjön el hozzánk!

Garantált szakmai gyakorlattal rendelkező, leinformálható régiségfelvásárlóként, többszáz ezer forintért, készpénzfizetéssel vásárolnánk antik bútorokat, akár hibás állapotban is.

Régi magyar és külföldi festők alkotásait, zsidó vallási kegytárgyakat, falálló-asztali kar- és zsebórákat, nagyméretű tükröket, csillárokat, bronz és faszobrokat, porcelán vitrintárgyakat, körpecsés eozin-Zsolnay tárgyakat, valamint ezüst cukortartó dobozokat, perselyeket, sószórókat, páros gyertyatartókat és antik ékszereket a legkedvezőbb napi áron vásároljuk. Kérjük jelezze eladási szándékát. Szívesen tennénk ajánlatot az Ön által felkínált régi tárgyra.

A kiszállás díjtalan. A jent tárgyak és hagyatékok felvásárlása mindkét üzletünkben folyamatosan történik. Az üzletek címe: Budapest, VI. Szondi u. 32. Ingyen hívható telefonszáma: 06-80-200-914; Budapest, VIII. József körút 69. Ingyen hívható telefonszáma: 06-80-200-916, illetve 318-0787.

Nyitva tartás: hétfőtől-péntekig 10.00-17.00-ig.



Vízivárosi

Patina régiségüzlet

I. Hatvani utca 4.

Antik kisbútorok, órák,
rég patikai felszerelések, üvegek,
dokumentumok, lámpák,
szobrok, porcelán
vétel-eladás,
bizományi értékesítés

Megújult üzletében
várja Önt
Offenbeck János
Telefon: 214-5936
Mobil: 06-30-9229-259

E-mail: dboffi@mail.pharmanet.hu
URL: www.pharmanet.hu/patina



ZÁRKIRÁLY® BT.

ZÁR, LAKAT, VASALAT

2. ZÁRKIRÁLY®

(A Skálától 1 percre, az Aranypók mellett.)

T./F.: 201-3928

KIS- ÉS NAGYKER.

1027 Bp., Margit krt. 54.

1117 Bp., Fehérvári út 24.

T./F.: 466-5654

A mechanikus védelem teljes kínálata:

Zárbetétek (MUL-T-LOCK, KESO...), zárok, széfek, lakatok (8 ország kínálatából), ELZETT termékek, réz, króm és mattkróm kilincsgarnitúrák, zártartozékok, vasalatok, réz, rozsdamentes és szálcsiszolt kúszóbsínek (egyedi méretben is), postaládák pénzkazetták, kormányzárok, készíterszámok, szegek, csavarok, dübelek, HEVEDERZÁROK.

+ SZOLGÁLTATÁSAINK:

- KULCSMÁSOLÁS: lakás-, autó-, speciális és mágneskulcs
- ZÁRBETÉTEK ÁTKÓDOLÁSA
- EGYFORMA ZÁRLATÚ ÉS FÓKULCSOS RENDSZEREK
- HEVEDERZÁROK SZERELÉSE: Mo. teljes kínálata egyedi méretben is (MABISZ által elfogadott termékek)
- FENYMÁSOLÁS

SZOMBATONKÉNT -10% !

RÉZ- ÉS KRÓMÁRÚK
POSTALÁDÁK
-20%

Ékszerész

I. Attila út 73.

Különleges, egyedi
arany és ezüst ékszerek
értékesítése, hozott
aranyból ékszerkészítés,
javítás, vésés, kópótlás.
Minőség, megbízhatóság,
garancia, rövid határidő,
korrek árak.

Minden kedves érdeklődőt
szívesen látunk.

Nyitva tartás:

hétfőtől csütörtökig 11-18 óráig,
pénteken 11-17 óráig

Telefon: 3754-540

Divatszalon

nyílt a Mária tér 3.
szám alatt:
2000. december 11-én.



M. J. KÜLÖNLEGES MODELL

Folyamatos akciók!
Exkluzív kisszerűs modellek!
Nyitva tartás:
hétfőtől péntekig 9.30-tól 18 óráig.
Telefon: 201-3720

KRISZTINA ANTIKVÁRIUM



1013 Budapest, Roham u. 7.

(Budán a Krisztina téri templommal szemben, a Déryné cukrászda mellett)

Telefon/fax: 212-8909

Vásárolunk, eladunk, árverezünk régi és új könyveket, térképeket, metszeteket, képes levelezőlapokat, egyéb papírrégiségeket.

Minden kedves érdeklődőt
szívesen látunk.

Ha új otthon épít vagy a régit alakítaná, a fejtörő kérdések ugyanazok. Milyen legyen a konyha, mint a lakás egyik dísz?

- Legyen egyszerű, de igényes?
- Modern vagy hagyományos?
- Egybe nyíljon a nappalival, vagy maradjon a háziasszony birodalma?
- Milyen színek között érzi magát a legjobban?

Kérdéseire együtt keressük meg a választ.

Rácz Károly

Telefon: 294-5743

vagy 06/30-9345-627.

Irodabútorok, gyermekbútorok,
beépített szekrények kivitelezését is vállalom.
Levél cím: Budapest, 1148 Fogarasi út 10-14.

Szőnyegtisztítás

06-80-200-639

ingyen hívható 8-16 óráig

3-470-865 3-470-866

Mélymosás, vegytisztítás, szegés,
háztól házig 2 nap alatt.

Perzsák, szőttek szakkerü javítása.

Szőnyeg Express Kft.

Budapest, IX. Soroksári út 164.
Régi címünk: Bp. X. Fertő u. 8.

BAYERNDENT

Deutsche Zahnartzpraxis

Német fogorvosi rendelő
magyar árakkal!

- ◆ Foglázulás és fogágybetegségek hatékony kezelése
 - ◆ Implantáció
- ◆ Esztétikus porcelán koronák, pótlások
 - ◆ Egyéb kezelések
- a legkorszerűbb technikával
- ◆ Röntgen fogtechnikai labor helyben!

Cím: 1137 Budapest,
Szent István körút 2. I. em.
Telefon/fax: 349-32-46,
06-3-225-02-19.



Érd-ligeten, Bauhaus stílusú,
négylakásos, körpanorámás
teremgarázsos társasház
építéséhez társakat keresünk.
A lakások 69-166 m² alapterületűek.
Az építkezés kezdete: 2001. március,
átadás 2001. szilveszter.
A lakások bruttó kulcskész ára
250-290.000,- Ft/m².
Építész: 06-20-980-6331
Kivitelező: 06-30-944-4050

AB
Assistance Bureau
VILÁGÍTÁSTECHNIKAI KFT.

LÁMPA

Klasszikus világítótestek,
Halogénrendszerek, Mélysugárzók,
Fénycsöves armatúrák,
Kültéri lámpatestek
Tervezőknek, kivitelezőknek
árengedmény, jutalék!

Üzlet: Budapest, XII. Csaba utca 8.
BEJÁRAT A HAJNÓCZY UTCÁBÓL

Nyitva tartás:

hétfő-péntek: 10-18 óráig;
szombaton: 9-13 óráig,

Telefon/fax: 356-3390

Hirdetésfelvétel
minden kedden és szerdán
10-tól 15 óráig
a szerkesztőségben.
Telefon: 458-3000/3020.

Ingtatlan

HILL-ESTATE INGATLAN-IRODA 1125 Bp. Istenhegyi út 103/b. Folyamatosan keresünk igényes lakásokat a kerületben bérbevételekre, adás-vételre fizetőképes ügyfeleinknek. **KORREKT FELTÉTELEK, GYORS ÜGYINTÉZÉS.** Ügyfelfogadás egyeztetett időpontban. Tel.: 212-2656; 06-30-9545-797.

XII. ker. Márvány utcában eladó egy 34 m²-es, udvari, félemeleti, összkomfortos öröklakás. Irodának, rendelőnek is alkalmas. Ára: 9.000.000,- Ft. Érdeklődés és üzenethagyás a 212-8911-es számon.

Kerületben élő fiatal kétgyermekes házaspár életjáradék szerződést kötne idős házaspárral, hölgygel vagy úrral. Tel.: 213-5133.

Ingtalaniroda folyamatosan keres-kínál eladó-kiadó lakásokat, házakat, telkeket. Teljeskörű, gyors ügyintézés megbízástól szerződéskötésig. Tel.: 315-0031.

Éltartási vagy életjáradéki szerződést kötnék gyermekem részére idős személlyel ottlakás nélkül, napi segítséggel a kerületben vagy környékén. Tel.: 3750-777.

I. kerületben, Toldy Ferenc utcában garázs-férőhely kiadó. Telefon az esti órákban: 202-0495.

Vegye meg az általam kijelölt ingatlant a Budai Várban lévő teljesen felújított 35 m²-es lakásomért, amely fölött 44 m²-es építési engedéllyel rendelkező tetőtér-beépítési lehetőség van. Tel.: 201-9385

I. kerületben, Zsolt-Mészáros utcában teremgarázsban hosszabb távra kiadó. Telefon az esti órákban: 212-8276.

Tetőteret keresek beépítésre a kerületben, 150-180 m² érdekel készpénzért vagy felújításért cserébe. Tel.: 06-209-505-491.

I. ker. Ostrom utcai 76 m²-es, 2,5 szobás lakás eladó, kiadó vagy cserélhető kisebbre és készpénzre. Érdeklődni: (70) 310-2630.

Két lakás kialakítására alkalmas beépíthető tetőteret keresek csendes helyen. Tel.: 3686-711.

Éltartási szerződést kötnék lakásért, házért, orvos és családja. Tel.: 315-17-82 hétfőtől péntekig, 9-11 óráig.

Bérelne legalább kétszobás teraszos lakást a Naphegyen megbízható házaspár

Várban 82 m²-es, 2 szoba összkomfortos, emeleti, kertkapcsolatos, kertre-, sétányra néző, körpanorámás, cirkofűtéses lakásomat 2 db 2 szobás vagy 1+2 félszobás lakásra cserélem az I. és II. kerületben, vagy a pesti belvárosban. Tel.: 06-209-111-150.

Fiatal építész tetőteret vásárolna saját célra beépítés céljából társasházban készpénzért vagy felújításért cserébe. Tel.: 213-5-213; 06-70-310-3672.

I. kerületi, Lovas utcai 120 m²-es lakás eladó. Érdeklődni lehet: 06-309-354-593-as telefonszámon.

Szolgáltatás

Villanyszerelés azonnal! Hibaelhárítástól a teljes felújításig. Petrás mester. 06-20-9-344-664; 246-9021.

SZOBAFESTÉST, MÁZOLÁST
TAPÉTAZÁST, TAKARÍTÁSSAL,
parkettlerakást, parkettcsiszolást,
parkettjavítást vállal kisiparos garanciával.
Tel.: 201-4442, mobil: 06-30-9415-495.

Társasházak, irodák, lakások teljeskörű takarítása. Festés utáni nagytakarítás. Szőnyeg, padlószőnyeg speciális felújító tisztítása háztól házig is, ill. nagyobb megrendelés esetén a helyszínen. Szalagfüggöny tisztítása helyben. Tel.: 213-5133.

Tetőjavítás. Cserép-palafatok javítása, lapos tetők szigetelése, bádogos munkák alpinista technológiával is. Tel.: 214-3616.

TISZTA HASZON KÖNYVELŐIRODA
Teljes körű ügyintézés, számviteli szolgáltatás - visszamenőleg is -, ügyfelek képviselése felelősséggel. Tel./Fax: 438-01-95, E-mail cím:tisztahaszon@matavnet.hu

Lakatos: biztonsági-, elektromos zár, hevederzár, postaládazár, ablak- és garázsajtó zár, olajfék szerelése. Tel.: 3565-777.

SOS. Life-Card-Életmentő Rendszer. Hatásos adathordozó, magyar, nemzetközi mentőszolgálatokkal, orvosi kivizsgálással. Baleset, rosszullét esetén a gyors orvosi beavatkozást segíti. Életet menthet. SOS. Lifecard terjesztéséhez intelligens, agilis munkatársakat keresünk, kiemelt kereseti lehetőséggel. SOS. Lifecard 1253 Bp. Pf. 82. Tel.: 06/1/315-1782 H-P-ig; 9-11 óráig, 06-20-96-11-111.

Frissítő, regeneráló arc- és testmasszázs. Tartásjavító, kondicionáló gyögmasszázs. Talpmasszázs. Tel.: 214-1339, 06-20-290-2655.

Komplex szakorvosi kivizsgálás szombat délelőtt, egyeztetett időben, intelligens körülmények között, szakorvosokkal, magán-személyeknek, cégeknek. IC.C. Kft. 1253 Bp. Pf. 82. 06/1/315-17-80 H-P-ig, 9-11 óráig. 06-20-96-11-111.

Üvegezés, tükörvágás, üvegcsiszolás. A kerületben és környékén házhoz megyünk. Műhely: I. ker. Szabó Ilonka u. 8. Tel.: 214-3616. **Szuper 8-as és normál 8-as film** másolása videokazettára (VHS, V8, Hi8) professzionális technikával. Tel. 06-20-982-7272.

Mosógépek, villanybojlerok megbízható javítása garanciával. Az I. kerületben javítás esetén díjtalan kiszállítás, ajándék mosópor. Stelczér Zsolt. Tel.: 208-4187 vagy 06-20-419-0329.

Mesteri munka mérsékelt áron! Piperemelés, felsőruházat-, függöny, kárpit- és szőnyegtisztítás. Üzlet: Bp. I. ker. Várfook u. 8. Hétfőtől csütörtökig 9-től 17 óráig várja Önöket Csajághy Csaba vegytisztító mester.

Hűtő-, fagyasztó-szerviz 4 órán belül szombat-vasárnap is. Tel.: 3100-998; 06-302-405-221.

Kárpitos vállalja modern és stíl bútor javítását, áthúzását, ingyenes szállítással, felméréssel. Kovács István 1012 Bp., Attila út 97. Tel.: 3569-478; 06-20-9921-095.

Műbútorasztalos vállalja antik styl bútor javítását, fényezését, restaurálását kárpitos munkával is, valamint beépített, egyedi bútorok, álmennyezet, falburkolat készítését. Tel.: 06-309-442-206.

Gyógypedikűrös házhöz megy. Telefon: 06-30-9866-611.

Szobafestést, mázolás, tapétázást, burkolás, gipszkarton szerelését, szőnyegpadló- és PVC lerakását vállaljuk takarítással és garanciával. Tel.: 215-48-64.

Adás-vétel

Ingyen hívható zöld szám: 06-80-200-914 Budapest, VI. ker. Szondi u. 32. szám alatti régiségüzlet magas áron vásárol: IWC Schaffhausen, Patek, Vacheron, Jaeger le Coultre, Rolex, Breitling, Omega, stopperes, ütős, naptáros karórákat, zsebórákat.

Antik enteriőr 2000 kiállításra kiemelkedő minőségű festményeket, műtárgyakat, bútorokat vásárolunk készpénzért. Nemes Galéria. Tel.: 302-8696; 302-8698.

Relikvia Antik Galéria készpénzért vásárol színvonalas műtárgyakat, antik bútor, szőnyeget, porcelán-, üveg- és ezüst dísztárgyakat, valamint festményeket. 1014 Budapest, Fortuna utca 21. Tel./fax: 356-9973.

Városmajor Galéria 1 millió Ft feletti értékben keres megvételre készpénzért festményeket, műtárgyakat. Tel.: 212-3056; 315-5015.

Miniatűr régiségbolt kész-pénzért vásárol antik bútor, festményt, ezüstöt, szőnyeget, dísztárgyakat. Telefon: 201-9348. Mobiltelefon: 06-30-966-55-09. Cím: I. kerület, Attila út 101.

Kieselbach Galéria vásárol restaurálatlan régi bútor, ezüstöt (hiánytalan evőeszközökészletet) keleti-szőnyeget, régi Zsolnay-tárgyakat, egyéb minőségű műtárgyakat. Tel.: 201-9348, 10-12.30 óráig és 14-16 óráig.

Opera antikvárium vásárol könyveket, teljes könyvtárakat, vitrintárgyakat, régi képeslapokat, metszeteket, plakátokat, hanglemezeket, CD-t, DVD-t. Díjtalan kiszállítás. Tel.: 302-0862; 332-0243.

Oktatás

Budai Ring Autósiskola az Ön szolgálatában! Tel.: 2020-521; 214-7004 13-tól 19 óráig.

Autósiskola! Diákoknak 50% kedvezmény. Tanfolyamok folyamatosan indulnak. Batthyány u. 12. Tel.: 201-2929.

Matematika-, fizikaoktatás, egyetemi, főiskolai felvételi vizsgára előkészítés. Magántanuló vizsgára való felkészítése. Egyéni igényeket is kielégítke, személyre szabott oktatás. Több, mint húszéves gyakorlat. Telefon: 213-7747.

Karate önvédelem kezdőknek is. II. Jurányi u. 1. kedd-csütörtök-péntek, 19.00-20.30 között. Tel.: 06-309-14-04-89.

Várnegyed

A Budavári Önkormányzat lapja. Megjelenik kéthetente. Megbízott szerkesztő: Sárvári Pap Gitta. Szerkesztőségi fogadónap: szerda. Tipográfia: Halász Ferenc. Nyomdai előkészítés: Typo Art Studio Bt. Felelős kiadó: dr. Nagy Gábor Tamás, a Budavári Önkormányzat polgármestere. Levélcím: 1014 Budapest, I. Kapisztrán tér 1. Telefon: 458-3000/3020, telefax: 458-3081. Nyomás: Apolló Nyomdaipari Kft. 1165 Budapest, Zsemlekes u. 25. Felelős vezető: Mózes Ferenc ügyvezető igazgató. Terjesztéssel kapcsolatos észrevételét kérjük jelezze a Student Diákszövetkezet 217-7060-as telefonszámon.

Különleges méteráru

Téli gyapjú férfi és női méteráruk

50% engedménnyel!

Női nadrágkosztümök, szoknyák 50 %-kal, blúzok és egyes mintadarabok 20 %-kal leértékelve kaphatók amíg a készlet tart!

Érdeemes benézni hozzánk!

1013 Budapest, Attila út 15.

Telefon: 212-9606

Nyitva: hétfőtől csütörtökig 9.00-18.00-ig,
pénteken 9.00-16.00-ig

Kozmetika

Ultratone Super Pro 20

egy fantasztikusan hatásos arc és testkezelő rendszer a 21. század számára

Testhez

- ♦ Méretcsökkentés
- ♦ Zsírcsökkentés
- ♦ Mélyizom tónusfokozás
- ♦ Bőrfiatalítás
- ♦ Mikromasszázs
- ♦ Cellulit kezelés
- ♦ Csípő, comb és fenék kezelés

Archoz

- ♦ Új mikroáram
- ♦ Sebészeti beavatkozás-mentes arcemelés
- ♦ Mélyhidratáció
- ♦ Kollagén növelés
- ♦ Finom ráncok megszüntetése
- ♦ Kötőszövet regenerálás

ULTRAHANG KEZELÉS

AROMATERÁPIÁS TESTCSOMAGOLÁS

Bejelentkezés: 202-36-79; 1016 Budapest, Fém u. 3/b.

Régiségbolt

Bősze Galéria

1011, Budapest, Fő utca 42.

(A Bathányi tértől 50 méter)

Tel.: 201-9235 Mobil: 06-20-9314-355

Vétel-Eladás-Csere

Bizományosi értékesítés

- ♦ Díszüvegek (biedermeier, XIX. sz. modern) ♦ porcelánok (Herendi, Zsolnay, neves külföldi) ♦ fajansz dísz tárgyak, szobrok ♦ ezüst virágtárgyak, készletek
- ♦ kárbútorok, falonák ♦ rajzok, festmények (századfordulás, kortárs) ♦ ékszerek (XIX., XX. századi bizsu) ♦ érmék, plakettek, ajándéktárgyak

Értékbérlés, kiszállítás díjtalan!

Nyitva tartás: hétfőtől-péntekig 10-17 óráig, ettől eltérő időpontban előzetes megbeszélés alapján.

Nádbútor

Indonéz Rattan

bútorok nagy választékával várjuk a kedves érdeklődőket.

1013 Budapest, Krisztina körút 51-53.

Telefon: 375-0167

Nyitva tartás: hétfőtől-péntekig 10.00-18.00-ig

PROSEC

Biztonságtechnikai Kft.

Fő tevékenységünk:

- Elektronikus riasztó-rendszerek telepítése (DSC, Paradox)
- Távfelügyelet
- Kivonuló járőrszolgálat (csak Budán)

Egyéb tevékenységünk:

- Kamerás biztonsági rendszerek telepítése
- Tűzvédelmi és beléptető-rendszerek kivitelezése
- Videó- kaputelefonok telepítése
- Fegyveres és kutyás objektum- és területőrzés

Díjmentes felmérés, árajánlatadás és vagyonvédelmi szaktanácsadás!

Amire vállalkozunk:

- A védett objektumokba telepített elektronikus riasztó-rendszerek jelzéseinek tűz, támadás, orvosi segítség-kérés, kényszeres nyitás, betörés, a riasztó rongálása, villamos hálózat kiesése, akkumulátor feszültség csökkenése, a rendszer be- és kikapcsolása, egyéb, az ügyfél által fontosnak tartott jelzés fogadása, a jelzések feldolgozása
- A jelzéseket hálózati telefonvonalon fogadjuk
- A jelzések alapján a szükséges intézkedések megtétele (fegyveres járőr helyszínre küldése, ügyfél vagy megbízottjának értesítése, hatóság vagy szakszolgálat helyszínre hívása)
- A jelzések, intézkedések regisztrálása

Ahogy végrehajtjuk:

- A 24 órás szolgálati rendben dolgozó Ügyelet 4 különböző járőrbázisról tud egy időben fegyveres járőrpárt indítani URH rádióval
- A jelzés vételétől számított 10 percen belül a védett objektumhoz érkezünk
- A tettenért elkövetőt elfogjuk és átadjuk az illetékes hatóságnak, a helyszínt a tulajdonos megérkezéséig biztosítjuk
- Intézkedéseink szakszerűségéért és gyorsaságáért (1 millió forintos értékhatárig) szerződésben rögzített felelősséget vállalunk.

Iroda: 1016 Bp. Tündérlaki mélyút 2. Tel.: 361-3885 Fax: 361-3884

Távfelügyeleti központ: 1024 Rómer Flóris u. 8. (a rendőrség épületében)

A tevékenység végzésére jogosító rendőrhatalósági engedély száma: BRFK XI. ker. R.kap. 151/2-70)1995.

www.prosec.hu

e-mail cím: prosec@mail.matav.hu